



# MAGYAR KÖNYV- SZEMLE

308

KÖNYV-ÉS SAJTÓTÖRTÉNETI  
FOLYÓIRAT

REVUE POUR L'HISTOIRE  
DU LIVRE ET DE LA PRESSE

103. évfolyam

1987

1

AKADEMIAI KIADÁSOK BUDAPEST

# MAGYAR KÖNYVSZEMLE

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA REVUE DEL'ACADÉMIE HONGROISE  
I. OSZTÁLYÁNAK KÖNYV- DES SCIENCES POUR L'HISTOIRE  
ÉS SAJTÓTÖRTÉNETI FOLYÓIRATA DU LIVRE ET DE LA PRESSE

103. ÉVF. 1987/1. sz.

---

## SZERKESZTŐBIZOTTSÁG — COMITÉ DE RÉDACTION

KÓKAY GYÖRGY  
(felelős szerkesztő)

HAVASI ZOLTÁN  
(társ szerkesztő)

FÜLÖP GÉZA

V. KOVÁCS SÁNDOR

NAGY LÁSZLÓ

REJTŐ ISTVÁN

TARNAI ANDOR

## SZERKESZTŐSÉG — RÉDACTION

1118 Budapest, Ménesi út 11—13.

Megjelenik negyedévenként

Trimestrielle

---

*Articles appearing in this journal are abstracted and indexed in HISTORICAL  
ABSTRACTS and/or AMERICA: HISTORY AND LIFE.*

✱

**Terjeszti a Magyar Posta.** Előfizethető bármely postahivatalnál, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR) 1900, Budapest V., József nádor tér 1., közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 215—96 162 pénzforgalmi jelzőszámára. Előfizetési díj: 128 Ft. Előfizethető és példányonként megvásárolható az Akadémiai Kiadónál, 1054 Bp. V., Alkotmány u. 21. Tel.: 111-010 (pénzforgalmi jelzőszám 215—11 488), az Akadémiai Kiadó *Stúdium* (1368 Budapest, Váci utca 22., tel.: 185—881), és a *Magiszter* (1052 Budapest, Városház utca 1., tel.: 382—440) könyvesboltjaiban.

---

A szerkesztőség legfeljebb 1 ív terjedelmű és az MSZ 9651 szabványnak megfelelő kéziratosokat fogad el (egy oldalon 30 sor, soronként 60 leütés, jegyzetek a főszöveg után). A tanulmányok rovatba szánt cikkhez 1 oldal terjedelmű tartalmi kivonatot is kérünk. Különlenyomatok (legkevesebb 100 példány) a Kiadóhoz címzett, de a szerkesztőséghez eljuttatott levélben rendelhetők, a korrektúra visszaküldésével egy időben.

HA 1.759

# MAGYAR KÖNYVSZEMLE

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA  
I. OSZTÁLYÁNAK  
KÖNYV- ÉS SAJTÓTÖRTÉNETI FOLYÓIRATA

1987.  
103. ÉVFOLYAM

SZERKESZTŐBIZOTTSÁG

KÓKAY GYÖRGY (felelős szerkesztő), HAVASI ZOLTÁN (társszerkesztő), FÜLÖP GÉZA, V. KOVÁCS SÁNDOR,  
NAGY LÁSZLÓ, REJTŐ ISTVÁN, TARNAI ANDOR



AKADÉMIAI KIADÓ

A NÉVMUTATÓT ÉS A TARTALOMJEGYZÉKET ÖSSZEÁLLÍTOTTA

VESZPRÉMY LÁSZLÓ

## TARTALOM

### TANULMÁNYOK

<i>Bakó Dorotya</i> : Káldy György élete és művei .....	73
<i>Batári Gyula</i> : Az amerikai magyar kivándorlók sajtójának kialakulása .....	206
<i>Borsa Gedeon</i> : A 18. századi magyarországi törvénykiadások nyomdai vizsgálata .....	184
<i>Borsa Gedeon</i> : A 18. századi erdélyi törvénykiadások nyomdai vizsgálata .....	265
<i>Csaba Gabriella</i> : Bródy Sándor újságírói tevékenysége a századfordulón .....	294
<i>Enyedi Sándor</i> : Aranka György erdélyi társaságai .....	249
<i>Heverle László</i> : A Martinovic-páholy és a Világ .....	102
<i>Ötvös Péter</i> : Egy főúri könyvtár 1772-ből .....	1
<i>Papp Júlia</i> : Egy 18. század végi illusztrált zsebalmanach .....	278
<i>Pavercsik Ilona</i> : Volt-e a reformátusoknak Kassán nyomdája? .....	173
<i>Sipos Gábor</i> : Misztótfalusi Kis Miklós betűhagyatéka a kolozsvári református nyomdákban ..	88
<i>Szelestei N. László</i> : A jezsuiták történeti forrásgyűjtésének kezdetei Magyarországon .....	161
<i>Varga Sándor</i> : A „Petrik 1860–1875” kiadástörténete .....	19
<i>Závodszy Géza</i> : Zinner János, az angol alkotmány első hazai ismertetője .....	10

### KÖZLEMÉNYEK

<i>Bukovszky Andrea</i> : A „három História” népszerűségéhez .....	47
<i>Dán Róbert</i> : Tótfalusi Kis Miklós és a héber filológia .....	32
<i>Enyedi Sándor</i> : Aranka György magyarországi levelei Bánffy György gubernátorhoz 1794-ből	224
<i>Fehér Katalin</i> : A felvilágosodás európai gondolkodóinak pedagógiai művei a hazai gyűjtemények- ben .....	48
<i>Fehér Katalin</i> : Cserey Farkas pedagógiai művének kiadásáról és visszhangjáról (1806) .....	137
<i>Fekete Csaba</i> : Tormássi János országgyűlési prédikációinak második kiadása .....	44
<i>Fekete Csaba</i> : Calvin tananyag volt Magyarországon a 16. század végén .....	312
<i>Gömöri György</i> : Ismeretlen Szenci Molnár versfordítás 1617-ből („Az utolsó ítéletről”) .....	119
<i>Gyárfás Ágnes</i> : Bárány Péter magyar Pszichológiájának szöszedete .....	126
<i>Haiman György</i> : Munkamegosztás a régi nyomdász és a könyvkötő között .....	315
<i>Indali György</i> : A kassai akadémiai nyomdájának könyvkereskedelmi jegyzékei .....	122
<i>Klein Róbert</i> : Az Országos Színészeti Tanoda könyvtárának megalakulása .....	140
<i>Kókay György</i> : A bécsi publicisztika és a magyar felvilágosodás .....	229
<i>Kovács Sándor Iván</i> : A Tótfalusi-kurziválások és az elveszett „Valedictoria” részletei a „Mentség”-ben .....	39
<i>László Mihály</i> : Pázmány Péter könyvtárának két kötete .....	221
<i>Lengyel András</i> : Az 1938. évi sajtótörvény tervezete és József Attila .....	150
<i>May István</i> : A sárospataki kéziratár Tompa-variánsa .....	51
<i>Monok István</i> : Johannes Henricus Bisterfeld és Enyedi György két levelezés-kiadásban .....	317
<i>Soltész Zoltánné</i> : Tótfalusi Kis Miklós kiadványai .....	36
<i>Szabó András</i> : 16. századi tanárok könyvei Sárospatakon .....	306

## IV

<i>Torda István</i> : A naptár-vita és egy ismeretlen debreceni nyomtatvány .....	217
<i>Tóth András</i> : Jelzetátszámozás az Egyetemi Könyvtár kéziratára „G” szakában .....	144
<i>Udvari István</i> : Adalékok egy szlavista könyvtáros életrajzához .....	53
<i>Varga Imre</i> : Egy hitelesnek bizonyult kuruc vers .....	221
<i>Varga Imre</i> : Színházi kelléktár 1663-ból .....	327
<i>Varga Sándor</i> : Kiegészítések a „Petrik 1712—1860” kiadástörténetéhez .....	146

## MAGYAR KÖNYVESHÁZ

<i>Borsa Gedeon</i> : Pótlások és igazítások a „Régi Magyarországi Nyomtatványok első két kötetéhez. VI. ....	57
<i>Kathona Géza</i> : Ismeretlen régi magyar nyomtatványok J. S. Klein „Nachrichten” c. művének kéziratban levő negyedik kötetéből .....	64

## FIGYELŐ

<i>Böhm Orsolya</i> : A magyar irodalom fogadtatása a bécsi folyóiratokban 1800—1820 között ..	235
<i>Kisari Balla György</i> : Térképrajzok a kódex-kiállításon .....	237
<i>Kókay György</i> : V. Kovács Sándor (1931—1987) .....	153
<i>Sz. Koroknay Éva</i> : Művészi könyvkötések régen és ma .....	153

## BIBLIOGRÁFIA

<i>Bakó Dorottya</i> : A magyar könyv-, könyvtár-, nyomda- és sajtótörténeti szakirodalom 1986-ban	332
--	-----

## SZEMLE

Kazinczy Ferencné Török Sophie levelezése. Győr, 1986. ( <i>Fehér Katalin</i> ) .....	70
Kovács Máté emlékkönyv. Bp. 1983. ( <i>Szabó Tibor</i> ) .....	240
Lexikon des gesamten Buchwesens. 2., völlig neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Stuttgart, 1986. ( <i>Borsa Gedeon</i> ) .....	155
Magyar Könyvészet 1921—1944. ( <i>Kelecsényi Ákos</i> ) .....	68
Magyar neveléstörténeti irodalom 1800—1944. Bp. 1985. ( <i>Fehér Katalin</i> ) .....	70
Magyarországi magánkönyvtárak I. 1533—1657. Bp.—Szeged, 1986. ( <i>Szabó András</i> ) .....	239
Memoria. Der geschichtliche Zeugniswert des liturgischen Gedenkens im Mittelalter. München, 1984. ( <i>Veszprémy László</i> ) .....	157
Náday Károly—Sáfrán Györgyi: Történeti kutatások Kufsteinban. Bp. 1984. ( <i>Mázi Béla</i> ) ..	69
Pázmány Péter emlékezete. Róma. 1987. ( <i>Fülep Katalin</i> ) .....	244
Petőcz Károly: Réthy Lipót szarvasi nyomdája. ( <i>Kőhegyi Mihály</i> ) .....	245
Pfeiffer János—Szigeti Kilián: A veszprémi székesegyház zenéjének története. München, 1985. ( <i>Solymosi László</i> ) .....	156
Staud Géza: A magyarországi jezsuita iskolai színjátékok forrásai I—II. 1561—1773. ( <i>Kilián István</i> ) .....	241
Strassburger, Bert W.: A Rámbám élete és műve. Bp. 1985. ( <i>Dán Róbert</i> ) .....	70
Szántó Tibor: A magyar plakát. Bp. 1986. ( <i>Indali György</i> ) .....	247

## NÉVMUTATÓ

- Abonyi Árpád 296  
 Absolon (bibl.) 42–43  
 Acsay Ferenc 84  
 Adányi András 125  
 Addison, Joseph 229  
 Adriányi Gábor 156  
 Ady Endre 114  
 Ágoston, Szent 8, 122  
 Ágoston Péter 105, 116  
 Aigner Lajos 20–22, 25–29  
 Alajos, Szent (Gonzagai) 123–125  
 Alárdi Mihály 76  
 Alaszakai Pál 85  
 Alexander Bernát 129–130  
 Almády 116  
 Althoff, Gerd 158  
 Alting, Jakob 36–37  
 Altmann, Friedrich 140  
 Alvarez, E. 37–38, 123–124  
 Alvinczi Péter 124, 226  
 Ambrosius Lám Sebestyén 240  
 Ambrus Zoltán 296  
 Amurates 39, 42–43  
 András, II. (magyar király) 125  
 András Mária 65  
 Andrásy Gyula 302  
 Andreae, Jacobus (alias Faber) 240  
 Ange, Maximilien de l' 321–322  
 Angenendt, A. 157–159  
 Anonymus (P. mester) 125  
 Antal, Szent (Páduai) 124  
 Antoine, Gabriel 123–124  
 Antonius, Samuel 67  
 Ányos Pál 1  
 Apáczai Csere János 32, 35, 43  
 Appeldorn, Georg 315  
 Apponyi Albert 301  
 Aquaviva generális 76, 78  
 Aranka György 10–11, 224–228, 249–264  
 Arany János 26, 51, 69, 207, 291  
 Arányi Zsigmond 106  
 Arator István I. Szántó A. I.  
 Argenti, Giovanni 77–78, 83  
 Armbruster, J. M. 236  
 Arnauld, Antoine 8  
 Árpád (fejedelem) 292  
 Árvai Mihály 125  
 Árvayné Rényi Zsuzsanna 287  
 Asbóth Oszkár 56  
 Asbóth Sándor 214  
 Asterius, Justus (álnév) I. Stella, J. T.  
 Atanáz, Szent (Alexandriai) 320  
 Attila (hun fejedelem) 278–279, 281, 287–291  
 Augustinus I. Ágoston  
 Bábai Gy. 49  
 Bach, Alexander 20  
 Baer, B. 34  
 Bajza Lenke I. Beniczkyne B. L.  
 Bakó Dorottya 73–87  
 Balassa József 117–118  
 Balassi Bálint 37, 121  
 Balázs Piri László 290  
 Bálint Lajos 104–110, 115  
 Ballagi Aladár 150  
 Ballagi Géza 11–12, 17, 46  
 Ballóné Mike Ágnes 245  
 Balog János 47  
 Balsaráti Vitus János 310  
 Bán Imre 40–41, 43  
 Bánffy György 89, 91, 99  
 Bánffy György (erdélyi gubernátor) 224–228,  
 249, 253–254, 256–258, 261, 263  
 Bánffy Dezső 301  
 Bánffy Terézia 98  
 Banner János 152

- Bannister, H. M. 121  
 Bánóczy József 130  
 Baracs Károly 116—117  
 Bárány Mihály 66  
 Bárány Péter 126—137  
 Barco Vince 227  
 Barcza József 12  
 Bárczai János 175—176  
 Bárczi Géza 131  
 Bárczy Benó 207  
 Barits Adalbert 11, 13, 16  
 Barlay Ö. Szaboles 77  
 Báróczy Sándor 126  
 Barth, Johannes 265—267  
 Barton, Peter F. 3, 9  
 Bartsch, Conrad Dominik 48, 230—231  
 Basedow, Johann Bernhard 49  
 Basta, Giorgio 77  
 Batári Gyula 206—216  
 Báthory István (erdélyi fejedelem) 217  
 Báthory István, Ecsedi 309, 311  
 Báthory Zsigmond (erdélyi fejedelem) 119  
 Báthory Zsófia 325  
 Báthoryak 77  
 Batsányi János 260  
 Báltaszéky Lajos 296  
 Batthyány II. Ádám 2  
 Batthyány Ferenc 59—60  
 Batthyány Fülöp 60  
 Batthyány Ignác 250  
 Batthyány I. József 4  
 Batthyány I. Lajos 2  
 Batthyány Károly József 1—9  
 Batthyány Lajos 2  
 Bayer 241  
 Beanlien, Armand 318  
 Beauchesne, Gabriel 318  
 Beaumont, Maria 49, 97  
 Becker, W. 34  
 Beigler, Johann 330  
 Beimel József 246  
 Bél Mátyás 6, 49, 125  
 Bell, A. 50  
 Benczúr Gyula 247  
 Benda Kálmán 9, 17, 180, 220, 315  
 Benedek Elek 296  
 Beneschovinus, Trajanus 65  
 Beniczky Péter 125—126  
 Beniczkyné Bajza Lenke 212  
 Benkinn, Magdalena 66  
 Benkő József 250  
 Benyák Bernát 129—131  
 Benyovszky Károly 329  
 Beöthy Zsolt 126  
 Bercsényi Miklós 179—181  
 Beregszászi Péter 95—96, 217—220  
 Beretzka Péter 44  
 Berkovits 215  
 Berlász Jenő 127  
 Berlász Piroska 58  
 Bernáth Lajos 242  
 Bernhard Máté 59—60  
 Berstein, Eduard 299  
 Bessenyei György 49, 229—231, 249—252  
 Bethlen Farkas 6  
 Bethlen Gábor (erdélyi fejedelem) 81—83, 85, 317  
 Bethlen Gergely 256  
 Bethlen Miklós 36, 89  
 Bethlen Péter 317  
 Beythe Imre 59—60  
 Biesman 124  
 Bihari József 56  
 Biró Ferenc 50  
 Biró Lajos 117—118  
 Biró Mihály 247  
 Bisterfeld, Johannes Henricus 317—327  
 Bitskey István 82, 221, 244  
 Blendinger, Joannes Henricus 66  
 Bloch, Eduard 140  
 Blumauer, Alois 230  
 Blume, Clemens 121  
 Bocatius János 239—240  
 Bock, F. S. 323  
 Bocskai István (erdélyi fejedelem) 78  
 Bod Péter 98, 173—174, 249—250, 252  
 Boér József I. Récsei B. J.  
 Boethius, Anicius Torquatus Severinus 126  
 Bogáthi Jánosné 314  
 Bogdán István 317  
 Boilaux 7  
 Bókay Árpád 102, 111, 114  
 Bombenstein, Elisabeth 65  
 Bonyhai György 91  
 Borgolte, M. 157—158  
 Bornemisza Anna 314  
 Bornemisza Péter 122  
 Borostyáni Nándor 294  
 Borsa Gedeon 21, 57—64, 155—156, 184—205,  
 265—277  
 Bots, Hans 317



- Bouillon, Gottfried 243  
 Bourdaloue, Louis 8  
 Böhm Orsolya 235—237  
 Bölöni György 108  
 Brecht, Clemens 66  
 Brewer-nyomda 38, 186  
 Brewer, Lorenz 65  
 Brewer, Samuel 65, 180  
 Brigitta, Szent 57  
 Bródy Sándor 294—305  
 Broghatius, Gabriel 175  
 Broughton, Hugo 119  
 Bucsay Mihály 312  
 Budai János 315  
 Budai Parmenius István 10  
 Buday György 151—152  
 Buday Margit 151  
 Bukovszky Andrea 47—48  
 Burgstaller, Christoph 330  
 Burns, Robert 207  
 Busa Margit, V. 70  
 Buxtorf, Johannes 33—35  
 Büky Béla 79  
 Bükyné Horváth Mária 190  
 Bzovius, Abraham 221
- Cain, Mentor 315  
 Calagius, Andreas 66  
 Calepinus 309  
 Calixtus, Georgius 322  
 Calovius, Abraham 323  
 Calvin, Jean I. Kálvin J.  
 Camerarius, Philip 119  
 Campe, Joachim Heinrich 49—50, 126  
 Čaplovič, Ján 180  
 Caraffa, Antonio 176  
 Cartesius I. Descartes  
 Catilina, Lucius Sergius 113  
 Catullus, Caius Valerius 7  
 Ceglédi Ferenc 309—310  
 Champollion, Jean-François 233  
 Chesire, Neil M. 11  
 Chrosologus 49  
 Chyba, Karel 60  
 Chytraeus, Nathan 121  
 Cicero, Marcus Tullius 7, 113, 124  
 Clauberger, J. 91  
 Collin, Matthäus v. 236  
 Comenius, Johannes Amos 37, 49, 317, 319  
 Concha Győző 10, 12—13, 17
- Cordier, Marthurin 37—38  
 Corneille, Pierre 7  
 Corvinus (kiadó) 121  
 Cowdrey, Herbert Edward John 158  
 Cramoisius, Sebastianus 322, 324  
 Crellius, Johannes 321—327  
 Croner, David 65  
 Croner, Eva 65  
 Croner, Johann 65  
 Crusius, Florian 327  
 Crusius, Martinus 310  
 Csaba (királyfi) 291  
 Csaba Gabriella 294—305  
 Csabai Mátyás 311  
 Csákány B. József 88  
 Csáky-család 170, 174  
 Csáky István 49, 174, 176—178  
 Csáky Loebenstein, Eva-Marie 7  
 Csáky Péter 62  
 Csanádi János 218  
 Csanak Dóra, F. 127  
 Csanda Sándor 221  
 Csaplár Benedek 127  
 Császár Elemér I  
 Császár György I. Kassai Cs. Gy.  
 Csáth Géza 108  
 Csatnaki Endre 328  
 Csécsényi Svastics Ignátz 285  
 Csécsi János, id. 173—183  
 Csécsi János, ifj. 173, 182  
 Csécsy Imre 152  
 Csekey István 189, 194  
 Cseles Márton 161, 164  
 Csengery Antal 141—142  
 Csepregi Ferenc 91  
 Cserey Farkas, ifj. 137—139  
 Csicséri Orosz Pál 182  
 Csiky Gergely 212  
 Csóka J. Lajos 250, 252  
 Csókás Péter I. Laskai Cs. P.  
 Csokonai Vitéz Mihály 263, 291  
 Csonka Ferenc 82  
 Csulak Sámuel I. Dobrai Cs. S.  
 Csulyak Ferenc I. Miskolci Cs. F.  
 Csulyak István I. Miskolci Cs. I.  
 Csukássy József 295  
 Czakó Elemér 123  
 Czapári László 285  
 Czegle Gedeon 183  
 Czegle Imre 182—183

## VIII

- Czeglédi Imre 294  
Czinczár Lonci 294  
Czóbel Minka 297  
Czuczor Gergely 69—70
- Daciere, Anne, Lefebvré 7  
Dallos Miklós 84  
Dán Róbert 32—36, 70—71  
Dankanics Ádám 50  
Dávid király (bibl.) 233  
Deáki József 93  
Deáki Sámuel 97  
De Backer 179  
Debreczeni György 91—92  
Decsi Gáspár 219  
Decsi István 311  
Defoe, Daniel 229  
Dégi Pál l. Szegedi D. P.  
Deguignes 287  
Demény Lajos 221  
Demjén (Demien, Demién) Antal 227  
Demjén László (könyvkereskedő) 20  
De la Place, Josue 325—326  
Derschwam, Johann 239  
Descartes, René 318  
De Scobar, Bartholomaeus 221  
Dettelbach József 285  
Deutschmann, Johann 66  
Dezsényi Béla 153  
Dézsi Lajos 32—39, 173—174  
Didon, P. 318  
Diner-Dénes József 103  
Dobó István 243  
Dobokai Sándor 77, 85  
Dobrai Csulak Sámuel 88  
Dobranszky Adolf 53  
Dobronaki György 84  
Dobrowsky Ágost 19, 30, 147  
Dobrowsky, Stepanus 181  
Dóczy báró 302  
Dombi Béla 328  
Dombrinus, Christophorus 84  
Donatus, Aelius 37—38, 123  
Dosztojevszkij, Fjodor M. 55  
Dörnyei Sándor 204  
Draskovith János 57  
Dresser, Matthaeus 240  
Dubniczai István 125  
Dubowsky, Joannes 181  
Dufrene, Maximilian 124
- Dugonits András 126, 131, 287  
Duhr, Bernhard 75  
Duns Scottus 124  
Durstmüller, Anton 186—187  
Dülfer, Kurt 319  
Dümmerth Dezső 162, 164
- Eckhardt Sándor 13, 49, 121  
Ecsedy Judit, V. 59, 186, 204, 267  
Edelberga, Joannes 315  
Éder Zoltán 250  
Eggenberger (könyvárus) 141  
Egressy Gábor 140 143  
Eifleri, Michael 66  
Eisenberg, Petrus 328  
Eisler Mátyás 32  
Elek László 245  
Elek Sándor 315  
Elia Levita 33  
Ellinger-nyomda 11  
Endrődi János 281  
Enyedi György 317—327  
Enyedi Sándor 224—228, 249—264  
Eöttevényi Nagy Olivér 222  
Eötvös József 142  
Erasmus, Desiderius Rotterdamus 37—38  
Erdélyi Ilona, T. 127  
Erdélyi János 127—128  
Erdélyi Sz. Gusztáv 210, 213—216  
Erdélyi Sz. Gusztávné 210, 214—215  
Erdődy Julianna 49  
Ernst Lajos 290  
Ernyei József 156  
Erzsébet (francia királyné) 75  
Esze Tamás 182  
Eszka (Attila felesége) 287, 289  
Eszter (bibl.) 222  
Eszterházy-család 170  
Eszterházy Antal 181  
Eszterházy Pál 179
- Fáber Oszkár 106, 108  
Fabó András 64, 66  
Fabricius Balázs l. Szikszai F. B.  
Fabvricius, Georg 66  
Fabricius György l. Gönci F. Gy.  
Fabronius, Hermann 63—64  
Fallenbüchl Zoltán 83  
Faludi Ferenc 49  
Faragó Géza 247

- Farkas Eleonóra 51—52  
 Farkas Ferencz 47  
 Farkas Géza 212  
 Farkas Imre 62—63  
 Farkasházy Hugó 106  
 Fatio, O. 312  
 Fazekas József 184, 186, 265  
 Fazekas Mihály 291  
 Fechner, Jörg-Ulrich 3  
 Fegyverneki L. Izsák 306—309, 311  
 Fehér Erzsébet 150—151  
 Fehér Ipoly 222  
 Fehér Katalin 48—51, 70, 137—139  
 Féja Géza 152  
 Fejér György 11  
 Fekete Csaba 44—46, 312—315  
 Fekete János 287  
 Félegyházi Tamás 220  
 Feleki Béla 111  
 Felinus, Bonaventura 63  
 Felvinczy György 255  
 Fénelon, François de Salignac de la Mothe 6—7, 49—50, 126  
 Fenesi György I. Fenyvesi György  
 Fényes Adolf 247  
 Fényó Sándor 296  
 Fenyvesi György 180, 243  
 Ferdinánd, II. (magyar király) 15, 81, 86, 119  
 Ferdinánd, V. (magyar király) 246  
 Ferenc, Szent (Assisi) 124  
 Ferenc, Szent (Xavéri) 124  
 Ferenc, I. (magyar király) 127, 192, 269  
 Ferenc József, I. (magyar király) 303  
 Ferencffy Pál 81—82, 84  
 Ferenczi Zoltán 38, 88, 90  
 Ferenczy Károly 247  
 Fest Sándor 10  
 Festetics Leó, gr. (Tolnai) 140, 142  
 Feszty Árpád 291  
 Feuerbach, Ludwig 129  
 Fielding, Henry 7  
 Figyelmessy Fülöp 214  
 Fináczy Ernő 124  
 Fischer Kristóf 126  
 Fitz József 220  
 Flegler Sándor 284—285  
 Florus, Lucius 124  
 Fodor, Stephanus 85  
 Fodorik Menyhért 315  
 Fontenelle, Bernard Le Bovier de 7  
 Forgách-család 170  
 Forgách Miklós 48  
 Forró György 85  
 Forster, Johann 33—34  
 Földes Imre 247  
 Förster, L. 34  
 Fraknoi (Frankl) Vilmos 82, 84, 127, 315  
 Francke, August Hermann 49  
 Frank, Adam 320  
 Franklin, Benjamin 14—15  
 Franzl, Johann 81  
 Fráter Jánosné 54  
 Freise, Eckhard 158  
 Friesy Ádám 245  
 Froschoverus, Cristophorus 309  
 Futaky László 54  
 Futala Tibor 241  
 Füleki András 183  
 Fülep Katalin 244—245  
 Fülöp Géza 241  
 Fülöp Zsigmond 105  
 Fünsterpusch-nyomda 276  
 Fünsterpusch, Jakob 202  
 Füredi Mór 296  
 Gál István 14  
 Galavics Géza 290—291  
 Gall (faktor) 196  
 Gall, Franz 73  
 Gallen, Johann 239  
 Galler, Hieronymous 121  
 Garai Judit, Sz. 54  
 Garázda Péter 153  
 Gárdonyi Albert 122 123, 188 190, 284  
 Gáspár Zoltán 151—152  
 Gazda István 70  
 Gazur Mátyás 65  
 Gebhardi, Lajos Albert 281, 284, 287 289  
 Geigner, Ludwig 33—34  
 Gejza József 93  
 Gelbhaar Gergely 57  
 Gellei 49  
 Gellériné Lázár Márta 278  
 Gellért, Szent 157  
 Gellert, Christian Fürchtegott 8  
 Gellért Oszkár 148  
 Georgius, Michael 66  
 Gergely, XIII. (pápa) 217  
 Gergely György 46  
 Gergely Mihály 46

## X

- Gergely Samu 226  
 Gerő György 243  
 Gerő Ödön 107—108  
 Gerster Árpád 214  
 Gertrud, Szent 123  
 Gervasius, Canturiensis 158  
 Gessner, Konrad 310  
 Géza (fejedelem) 285, 292  
 Ghelen-nyomda 275  
 Giocoso 7  
 Gittichius, M. 323  
 Glatz, Jakob 49, 236  
 Glatz Oszkár 247  
 Goda Géza 108  
 Goldast, Melchior v. Haimnisfeld 119  
 Goldtfus, Heinrich 330  
 Gottsched, Johann Christoph 5, 8  
 Gömöri György 119—122  
 Gönci Fabricius György 311  
 Gönci István 240  
 Gönyüi András 182  
 Görgey Artur 70  
 Görög Demeter 127, 229—230  
 Görömbei András 285  
 Gőz András 47  
 Gőz Mihály 47  
 Granelli, Giovanni 126  
 Gräser, Andreas 328  
 Gray, J. 281  
 Grexa Gyula 291  
 Gritner J. 291  
 Groot, Willen de 320  
 Grossing, Franz Rudolf 14, 16  
 Grotius, Hugo 318, 320—323  
 Grotius, Ludwig 321  
 Grundel, Johann Benedikt 67  
 Gruter, Jan 119  
 Grüngras (nyomda) 62  
 Grünwald Béla 291  
 Grynaeus, Johann Jakob 218, 240, 308—309  
 Gulyás József 173  
 Gulyás Pál 19—20, 179, 189—190, 220  
 Gutheil Jenő 156—157  
 Guthrie, W. 281  
 Guzmics Izidor 70  
 Gyalui Farkas 98  
 Gyarmathi 49  
 Gyenis András 164  
 Gyergyai Albert 63  
 Gyórfi Iván 26  
 György, Szent 77  
 György Aladár 27  
 György Endre 296  
 Gyula (fejedelem) 292  
 Gyulay Pál 140—142, 149  
 Haan Lajos 65  
 Hacothen, Jonathan ben David 71  
 Haiman György 38, 88—89, 91, 93—94, 97—98, 100, 315—317  
 Hajnal Mátyás 85, 121  
 Hajnóczy József 17, 48, 226, 230—231  
 Haller, Albert 8  
 Haller János 37, 47—48  
 Hámán (bibl.) 222  
 Hambacher, Johann 67  
 Hargittay Emil 245  
 Harsányi István 11—13  
 Harsányi Sándor 214  
 Hartlibbal, Samuel 319  
 Haunold, Johann 239  
 Hautz, Johann Friedrich 308  
 Havas Géza, K. 152  
 Heckenast Gusztáv 25  
 Hegyi József 281  
 Heinricus, Autisiodorensis 158  
 Heller, A. 208  
 Heltai-nyomda 217—218  
 Heltai Gáspár, ifj. 77  
 Heltai Gáspár 155  
 Heltai János 311  
 Heltai Jenő 296  
 Helvetius, Claude Adrien 48—49, 230—231  
 Henricus, Nicolaus 306  
 Henrik, I. (német király) 288  
 Henrik, II. (német-római császár) 158—159  
 Herczeg Ferenc 152, 297  
 Herepei János 32, 90—91, 93, 96—98, 314  
 Hermann, Jörg 5  
 Herner János 245  
 Hervay Ferenc 285  
 Heucher, Johann Heinrich 67  
 Heutschius, Philipp 65—66  
 Hevelius I. Howelcke, Johann  
 Hevenesi Gábor 124, 161—165  
 Heverde László 102—118  
 Hevesi Simon 71  
 Heyne, Chr. Gottl. 281  
 Hidi Gergely 125  
 Hieronymus I. Jeromos

- Hiob Ludolf 162  
 Hnatyuk, V. 53  
 Hobson, Anthony 3  
 Hochmeister, Adolf v. 267, 269—270, 275  
 Hochmeister, Martin 267—268  
 Hodászi Lukács 313  
 Hoffgreff György 155  
 Hoffhalter Rudolf 217—220  
 Hofnerus, Erasmus Sabinus (álnév) l. Fabronius  
 Holl Béla 78, 83—84, 121—122  
 Holovics Flórián 78  
 Hóman Bálint 161  
 Homerosz 7  
 Horányi Elek 11  
 Horatius, Quintus Flaccus 7  
 Horkay László 127, 130  
 Horvát István 11  
 Horváth Ádám 127  
 Horváth Ambrus 130  
 Horváth Barna 152  
 Horváth Cyrill 173, 179, 182  
 Horváth Gyula 296  
 Horváth János, ifj. 161  
 Horváth Mária l. Bükyné H. M.  
 Horváth Márton 241  
 Horváth Tibor 241  
 Horthy Miklós 54  
 Howelcke, Johann 327  
 Hölvényi György 161  
 Hörk József 328  
 Hubay Ilona 185—186  
 Huszti István 66  
 Hutter, Leonhard 63—64  
 Huttera A. 214  
  
 Ignác, Szent (Loyolai) 124—125, 243  
 Ignotus Pál 150—151  
 Illei János 126  
 Illyés András 87  
 Inchofer Menyhért 162, 165, 167  
 Indali György 122—126, 247—248  
 Intze Mihály 98  
 Irinyi Károly 220, 315  
 Irmény Ferenc 296  
 Isidorus, Pelusiotia 320  
 István, I., Szent (magyar király) 124, 245  
 Istvánffy Éva 57  
 Istvánffy Miklós 6, 245  
 Ivanich György 179—180  
 Iványi Béla 123, 174, 188—190, 239  
  
 Iványi Grünwald Béla 247  
 Izajás (bibl.) 78  
  
 Jakab Elek 88, 91, 94  
 Jakab János 215  
 Jakó Zsigmond 33—36, 39—41, 43, 88—94, 96, 98,  
 100  
 Jancsó Elemér 225—228, 249, 253—255, 260—263  
 Jancsó Károly 116  
 Jankovich Miklós, ifj. 226  
 János, Szent (Keresztelő) 123, 157  
 János, Szent (Aranyszájú) 320  
 János, Szent (Nepomuki) 123—124  
 János, XXII. (pápa) 16  
 Janovics Pál 296  
 Janovits Emil 294  
 Jansonius, Johannes 173  
 Janssen, Frans A. 316  
 Janus Pannonius 153, 238  
 Jászi Oszkár 102—118  
 Jeromos, Szent 124  
 Jessenius, Johannes 66  
 Jeszenszky, Esaias 66  
 Joáb (bibl.) 42—43  
 Johnson, Samson 320  
 Jókai Mór 212  
 Jólesz László 71  
 Jordanus, Thomas 66  
 Josue (bibl.) 310  
 József Attila 150—152  
 József, II. (magyar király) 1, 3, 14—16, 129, 189,  
 229—231, 250—251, 267, 293  
 Jöcher, Christian Gottlieb 64  
 Juháros 241  
 Juhász Ferencné 295  
 Juhász Sámuel l. Kaposi J. S.  
 Júlia, Szent 123  
 Julianus 161  
 Junius, Franciscus 33—35  
 Jurás István 211  
 Just Gyula 110—111  
  
 Kács 137  
 Kádár Jolán l. Pukánszkyne K. J.  
 Káldi Ferenc 73  
 Káldi György 73—87  
 Káldi Ignác 73  
 Káldi István 73  
 Káldi Márton 73—80, 85  
 Káldos János 321

## XII

- Kálmán Farkas 44  
 Kálnoki Izidor 296  
 Kálvin János 35, 239, 310, 312—315  
 Kamarási György 93  
 Kamuti Farkas 82  
 Kant, Immanuel 130  
 Kaposi István 173  
 Kaposi Juhász Sámuel 36, 37  
 Kaprinai István 124 226  
 Kapronczai Nyerges Ádám 96—98  
 Karcag Vilmos 212  
 Károly, III. (magyar király) 2, 222  
 Károlyi András 309  
 Károlyi Gáspár 173  
 Kassai Császár György 310  
 Kassák Lajos 152  
 Katalin, II. (orosz cárnő) 14  
 Kathona Géza 64 67, 315  
 Katona István 11  
 Kazinczy Ferenc 11 13, 126—127, 137—139, 237, 260, 263  
 Kazinczy Ferencné Török Sophie 70  
 Kazy Ferenc 81, 85  
 Keckermannus, Bartholomaeus 119, 320  
 Kecskeméti Mihály 177  
 Keczer, Johannes 329  
 Kelcz Imre 125  
 Kelecsényi Ákos 68 69  
 Kelemen, VIII. (pápa) 76  
 Kelemen Didák 124  
 Kelemen Lajos 93  
 Kellern, Johann Bernhard 66  
 Kemény Lajos 311  
 Kemény Simon 97  
 Kemény Zsigmond 302  
 Kempen, Johann 20  
 Kempis Tamás (Thomas Hemerken v. Kempen) 8, 73  
 Kende Géza 206, 208, 210, 215  
 Kenéz Győző 180  
 Keöncz Boldizsár 113  
 Kerekes Sámuel 127, 229  
 Kereskényi Ádám 126  
 Keresztury József 230  
 Kertbeny Károly 25—27  
 Kertész Gyula 68—69  
 Keserü Bálint 239  
 Keszthelyi Nándor 152  
 Ketskeméti Zsigmond 285  
 Ketzfel, Wolfgang 64  
 Keveházi Katalin 315  
 Khevenhüller, gr. 2  
 Khór Gyula 28  
 Khór és Wein-féle nyomda 26—28  
 Khuen-Héderváry Károly 104, 110, 301  
 Kiefer, Conrad 49  
 Kilián Dániel 181  
 Kilián Frigyes 25  
 Kilián István 241—244  
 Kimhi, David 33  
 Kis Béla, I. Zilahi K. B.  
 Kis György 92—93  
 Kis István I. Szegedi K. I.  
 Kis János 237  
 Kisari Balla György 237—238  
 Kisfaludy Károly 290  
 Kiss Ádám 65, 66  
 Kiss Áron 127  
 Kiss Mária I. Nagyné K. M.  
 Kiss Péter 66  
 Kiszlingstein Sándor 19, 28—29, 31  
 Klaniczay Tibor 11, 161, 310  
 Klebelsberg Kunó 161  
 Klein János 64—67, 175  
 Klein Jánosné 175  
 Klein Mór 71  
 Klein Róbert 140—144  
 Klesch, Daniel 65  
 Knauz Nándor 220  
 Kodály Zoltán 40  
 Kohányi Tihamér 213—214  
 Kohári 215  
 Kohn Dávid 296  
 Kókai Lajos 25  
 Kókay György 48, 127, 153, 229—231  
 Kollár, Ján 223—224  
 Kollonich Lipót 161—165  
 Kolozsnyai Mária 53  
 Komáromi Csipkés György 32, 35  
 Komjáthy Miklósné 68—69  
 Koncz József 97  
 Kondor Alfréd 296  
 Kónya Imre 309  
 Kónya Zoltán 247  
 Kopcsányi Márton 57—58  
 Koppi Károly 130  
 Korbuly József 295  
 Kornis Gyula 126—127  
 Kornis Károly 206 208  
 Koroknay Éva, Sz. 153—154

- Korzenski, Johannes 60  
 Kós Károly 291  
 Kósa János 11—13  
 Kosáry Domokos 10, 161, 284—285  
 Kossuth Lajos 213, 300, 304  
 Kovachich Márton György 225, 228, 256—261  
 Kovács Imre 285  
 Kovács János 214  
 Kovács Máté 240—241  
 Kovács Sándor Iván 39—44  
 Kovács Sándor, V. 153  
 Kozma Vazul 246  
 Köcski Lukács 311  
 Kőhegyi Mihály 245—246  
 Köleséri Sámuel 89—90  
 Kömlei János 291  
 Körösfői-K. Aladár 291  
 Kötting, B. 159  
 Kóvári Aladár 217  
 Kövesdy Pál 123  
 Krakkai Demeter 218  
 Kretschmer, Albert 141  
 Kretschmer, Johann 65  
 Krieschke, Georg 65  
 Kristó Gyula 288, 291  
 Kroos, R. 159  
 Kudora János 73  
 Kultsár István 281  
 Kund (fejedelem) 292  
 Kunfi Zsigmond 106  
 Kunics Ferenc 126  
 Kutasi János 74—75  
 Kürthy Emil 296
- Läckner Kristóf 64, 66  
 Laczkovics János 226  
 Ladiver Illés 65, 328—329  
 Lajos, IV. (német-római császár) 15, 16  
 Lajos, XIII. (francia király) 252  
 Lajos, XIV. (francia király) 8  
 Lakatos László 108  
 Landerer-nyomda 246, 271—276  
 Landerer János Mihály 48, 189—192, 197—205  
 Landovics István 87  
 Lanzeritsch Mária 32, 35  
 Laskai Csókás Péter 309  
 Laskodi György 47  
 László Mihály 221  
 Laud, William 312  
 Lauffer Vilmos 20
- Lavater, J. R. 119  
 Lázár deák 238  
 Lázár Márta l. Gellériné L. M.  
 Lehel (fejedelem) 292  
 Leibniz, Gottfried Wilhelm 319  
 Leibniz, Johann Friedrich 319  
 Lékai Lajos 284  
 Lemaitre, Jean-Loup 158  
 Lengyel András 150—152  
 Lengyel László 39, 42—43  
 Lengyel Sándor 116  
 Lenkey Zsuzsa 155  
 Leroy, Pierre 317  
 Leskien 56  
 Lessing, Gotthold Ephraim 162  
 Lestyán Mózes 124  
 Lingsheim 119  
 Lipót, I. (magyar király) 330  
 Lipót, II. (magyar király) 129, 252—253  
 Lipsius, Justus 7, 308  
 Lobkovitz Popel Éva 60  
 Locke, John 7, 49—50  
 Longfellow, Henry Wadsworth 207  
 Losontzi István 285  
 Lotz Károly 291  
 Lowczani, Timotheus 66  
 Lów Vilmos 206—209  
 Lukács (egri nagyprépost) 156  
 Lukács László 73—74, 76—77, 80—81, 83, 85,  
 244—245  
 Luther, Martin 66, 239
- Mabillon, Jean 228  
 Machiavelli, Niccolò 5  
 Maczky Valér 295  
 Magdeburger, Joachim 240  
 Magyari András 221  
 Maimun, Mózes ben 70—71  
 Maiorus, Petrus 77  
 Makáry Gerő 21  
 Makay Miklós 151  
 Makkabeusok (bibl.) 78  
 Malvenda 35  
 Manlius János 63  
 Marcus Aurelius 7  
 Maretie, L. 56  
 Margit, Szent (Antiochiai) 157  
 Mária, Szűz 157  
 Mária Terézia (magyar királynő) 14, 188—189,  
 265, 267

## XIV

- Markovits Györgyi 152  
 Márkus Gábor 70  
 Márkus Miksa 296  
 Marloratus 309  
 Marschan Géza 107—108  
 Marsilius I. Paduai Marsilius  
 Martinitz, Jaroslav 15  
 Martinkó András 285  
 Martinovics Ignác 225—226, 260—261  
 Martinus, Jacobus 321—322  
 Marton János 307—310  
 Mártonfi József 138—139  
 Marx, Karl 129  
 Matthaëides Sámuel 329  
 Mátyás, I. (magyar király) 125—126, 127, 153  
 Mátyás, II. (magyar király) 75  
 Mátyás főherceg 245  
 Mátyási József 281  
 Mautnerus, Ioannes 64  
 May István I, 51—53  
 Mayer, Theodor 163  
 Mázi Béla 69—70  
 Medgyes Simon 108, 111  
 Meisner, Balthasar 324  
 Melanchton, Philipp 239, 308, 314—315  
 Melfureus 33  
 Melissus-Schede 119  
 Melius Juhász Péter 34, 312  
 Mersenne, Marin 317—327  
 Mészáros Ferenc 124  
 Mészáros István 70, 245  
 Metastasio, Pietro Antonio (Trapasse) 7, 126  
 Meulenbroek, B. L. 318  
 Mezei Mária 281  
 Mezei Márta 285  
 Mezey László 156  
 Mező Benjamin 215  
 Mihálykó János 63  
 Mihóková, Mária 180  
 Mike Ágnes I. Ballóné M. Á.  
 Mikó Pálné 235  
 Miksa, I. (magyar király) 75, 159  
 Miksa, II. (magyar király) 240  
 Mikszáth Kálmán 294—296  
 Miskolci Csulyak Ferenc 195, 204  
 Miskolci Csulyak István 239  
 Miskolci Henrik 210, 214  
 Misztótfalusi Kis Anna 89  
 Misztótfalusi Kis Miklós 33, 88—101  
 Misztótfalusi Kis Miklósné 89  
 Módis László 32  
 Moenich Károly 25  
 Mogyorosi Árkád 206, 208—209, 213  
 Mogyoróssy János 294  
 Molhuysen, P. C. 318, 325  
 Molière, Jean-Baptiste 7  
 Mollerus, Martinus 60  
 Molnár Albert 124  
 Molnár Gergely 37 38, 123  
 Molnár János 49  
 Monay Ferenc 164  
 Monok István 309, 317 327  
 Montanus, Arias 35  
 Montesquieu, Charles-Louis 7, 10  
 Mosa, Harminius de I. Fabronius, Hermann  
 Munkácsy Mihály 53 56  
 Murai 112  
 Muray Károly 211  
 Murányi Lajos 294  
 Muths, Guths 50  
 Münster, Sebastian 33, 35  
 Myslente, Coelestin 66  
  
 Nadányi János 32, 34  
 Nádasdi János 85  
 Nádasdyak 59  
 Náday Károly 69 70  
 Nádudvari Péter 90  
 Naeranus 323  
 Nagy Erzsébet 47  
 Nagy Géza 293  
 Nagy István (szijgyártó) 47 48  
 Nagy István 163  
 Nagy István I. Szónyi N. I.  
 Nagy Iván 24, 26  
 Nagy János 281  
 Nagy Lajos, S. 47  
 Nagy László I. Szelestei N. L.  
 Nagy Margit, B. 314  
 Nagy Olivér I. Eöttevényi N. O.  
 Nagy Sándor 291  
 Nagyfalvi György 84, 87  
 Nagylucei Váczai András 66  
 Nagyné Kiss Mária 241  
 Nagytárkányi Tárkány István 65  
 Nalátzi József 251  
 Nedeczky László 124  
 Nemes Mihály 293  
 Németh Ferenc 65  
 Némethi Mihály 315



- Németi Jakab 76, 83—84  
 Nepos, Cornelius 124, 126  
 Neumayer Ferenc 124  
 Nicolaida, Theophilus 324  
 Nicolaus de Lyra 33, 35  
 Nicolo, Pierre 8  
 Nigrelli, Octavius 179  
 Niházy György 178  
 Nilles, Nikolaus 53  
 Noé (bibl.) 287  
 Normand, L. S. 316  
 Nowell, Alexander 312  
 Numicius, Christian 75  
 Nyéki Vörös Mátyás 37  
 Nyerges Ádám l. Kapronczai Ny. Á.  
 Nyitray Emil 209, 214
- Obenhinius, Christophorus 306—307, 309  
 Oexle, O. G. 159  
 Ohly, F. 159  
 Okulov, Alekszjij 55  
 Oláh Miklós 245  
 Oleaster 35  
 Olofsson, Placid 127  
 Olsavszky 181  
 Olshausen, Waldemar v. 319  
 Ommen, Kloeke F. K. van 320  
 Onogenesis 289  
 Orbán Balázs 314  
 Orczy László 226  
 Orosz Pál l. Csicseri O. P.  
 Orpheus 12—13  
 Országh László 13  
 Osváth Béla 297  
 Otloh (szerzetes) 158  
 Ovidius, Publius Naso 7  
 Őrs (fejedelem) 292  
 Őry Miklós 244  
 Ötvös Péter 1—9
- Paczoth, Franz v. Berki 66  
 Paduai Marsilius 16  
 Pagninus, Sanctus 33, 35  
 Pál, Szent 77  
 Páldi Székely István 91, 93—96, 99  
 Palma Ferentz Károly 285  
 Pálos Bernardin 235  
 Pap Mihály l. Szatmári P. M.  
 Pap Sámuel l. Telegdi P. S.  
 Pap Sándor l. Szathmári P. S.
- Pápai Páriz Ferenc 37, 173  
 Pápay Sámuel 47  
 Papp Géza 121  
 Papp Júlia 278—293  
 Parmenius István l. Budai P. I.  
 Pásztor Mihály 108  
 Pásztovai K. J. 291  
 Pataki József 92—93, 95, 99—100  
 Pataki Sámuel 90, 93—98, 100  
 Patzkó-nyomda 46, 274  
 Patzkó Ferenc József 44, 204  
 Paulay Ede 140—144  
 Pauler Tivadar 130  
 Paullini, Christianus Franciscus 162, 171  
 Pauncz Sándor 103  
 Pavercsik Iona 173—183, 186, 192, 202  
 Pázmány Péter 73, 76—87, 124—125, 221, 244—  
 245  
 Péchi Simon 32, 71  
 Péczeli József (Pézteli) 50, 132, 252  
 Perczel Lajos 210, 214  
 Perlaky Dávid 49  
 Pestalozzi, Johann Heinrich 50—51  
 Pesti Gábor 155  
 Petau, Denis 324, 326  
 Petelei 295  
 Péter, Szent (Canisius) 124  
 Péter, I. (orosz cár) 14  
 Pető Gergely 123, 125—126  
 Petőcz Károly 232, 245—246  
 Petőfi Sándor 52, 207  
 Petrik Géza 11, 19—31, 44, 146—150, 184—205,  
 265—277, 281  
 Petru Pavel Aaron 94  
 Petrus, Martir 35  
 Pettkő Béla 226  
 Peucker, Georg 65—66  
 Peynningcs, l. Numicius Christian  
 Pfeifer Ferdinánd 27  
 Pfeifer Ignác 108  
 Pfeifer Sándor 108  
 Pfeiffer János 156—157  
 Phelippeaux, Jean 322  
 Pinka Ferenc 125  
 Pinner Theodor 66  
 Pintard, René 318  
 Pintér Gábor 59  
 Pintér Jenő 46  
 Pioppi, Dionysius 240  
 Piscator 35

## XVI

- Pivány Jenő 14  
 Plath, Johann 177, 179  
 Podhradszky József 73  
 Poeck, Dietrich 158  
 Pogány József 115  
 Pokoly József 91  
 Polgár László 245  
 Pollák Illés 296  
 Polus, Mattheus 34—35  
 Pólya Tibor 247  
 Polyander 318  
 Pongrácz István 85  
 Ponor Thewrekw József 59—60  
 Popel Éva I. Lobkovitz P. É.  
 Potemra, Michal 176  
 Pray György 6  
 Preux, Franciscus 312  
 Pribek, Adamus de Wille 65  
 Prielszky János 124  
 Priscus rhetor 279, 287, 289  
 Prónay 126  
 Pukánszkiné Kádár Jolán 328  
 Pulvermacher, D. 33  
 Purjesz Lajos 115, 117—118  
 Puskás Julianna 208  
  
 Quinn, David B. 11  
  
 Raabe, Paul 3—4  
 Rabutin de Bussy 221  
 Raby, Samuel 181  
 Racine, Jean de 7  
 Rác Sámuel 131  
 Rác Rónay Károly 14  
 Ráday Gedeon 48  
 Ráday Gedeon, id. 249  
 Ráday Pál 182—183  
 Radnótfáy Sámuel 140  
 Rákóczi Ferenc, II. (erdélyi fejedelem) 181—182,  
 185, 222—223  
 Rákóczi György, I. (erdélyi fejedelem) 240, 317—  
 318, 320, 325—326  
 Rákóczi György, II. (erdélyi fejedelem) 240, 325  
 Rákosi Jenő 295  
 Rát Mátyás 11  
 Ráth Károly 84  
 Ratkoš, Peter 156  
 Rautmann (könyvkereskedő) 20  
 Rauenhoff, L. W. E. 173  
  
 Ravasz László 46  
 Récsei Boér József 89—90  
 Récsey Viktor 181  
 Reigersberch, Nicolaes Van 320  
 Reitzer Béla 152  
 Reményi Ede 207  
 Rényi Zsuzsanna I. Árvayné R. Zs.  
 Repčák, Jozef 180  
 Rešetar, M. 56  
 Réthy Lipót 245—246  
 Reuchlin, Johannes 33  
 Révai Miklós 131, 249, 252, 254, 257  
 Révai Mór (Révay Mór János) 29  
 Révai Sándor 80, 82  
 Révay József 150  
 Révész Imre 44, 46, 312  
 Révész Kálmán 176  
 Rexa Dezső 224  
 Rezik, Joannis 329  
 Riedel 230  
 Rimay János 37  
 Rimely Mihály 69  
 Ringhoffer Sándor 214  
 Rippl-Rónai József 247  
 Ritoókné Szalay Ágnes 310  
 Ritter, Paul 319  
 Ritterhusius 119  
 Rivetus, Andreas 317, 319, 321—326  
 Rivulino, Francisco A. 310  
 Rizmunds Reimundus 329  
 Rochel Antal 96  
 Rochot, Bernard 318  
 Rochser, Zacharias 65  
 Rónai Zoltán 113  
 Rónay Károly I. Rác R. K.  
 Rosenthal, Erwin J. 33  
 Rosty Kálmán 78  
 Rotterdami Erasmus I. Erasmus  
 Rousseau, Jean-Jacques 5, 7, 48—51, 137—139,  
 230—231  
 Royer-nyomda 196—197, 200—205, 271—273,  
 276  
 Rózsa György 290, 292—293  
 Rozsondai Marianne 154  
 Röttscher, Heinrich Theodor 141  
 Ruarus, Martinus 323—325  
 Rudolf, I. (magyar király) 74, 75  
 Rummy Károly György 237  
 Rupp Jakob 74

- Sabbathier 289  
 Sáfrán Györgyi 69–70  
 Sajnovits János 287  
 Salamon (bibl.) 63  
 Salzmann, Christien Gotthilf 49  
 Sámbar Mátyás 124  
 Sambucus, Johannes I. Zsámboki  
 Sámson (bibl.) 42–43  
 Sándor, VII. (pápa) 124  
 Sándor (szerb király) 299  
 Sándor István 281  
 Sándor, Nagy (macedón) 3, 47  
 Sárdi Sámuel 96, 265–267, 275  
 Sárközi György 152  
 Sármány Hona 291  
 Sarossy János 65  
 Sarrau, Claude 317, 325–326  
 Sartori, Franz 236  
 Sartorius, Andreas 65  
 Sartorius Szabó János 223  
 Sartorius, Johannes 320, 329  
 Sátory Lipót 247  
 Sauerländer, W. 159  
 Saul (bibl.) 233  
 Sayous, Édouard 10  
 Scaliger 119  
 Scheiber Sándor 32  
 Scherer, Georg 75  
 Schilgen, Joannes Baptista 188, 272  
 Schlegel, Johannes Georgius 186–187, 271  
 Schlotterbeck, I. Réthy Lipót 246  
 Schmid, Karl 157–159  
 Schmidt, Daniel 66  
 Schnatzinger, Johannes 65  
 Schneider, L. 141  
 Schnell, Valentin 65  
 Schnitzer-testvérek 209  
 Schöberl (könyvtáros) 4  
 Schrauf, Karl 75  
 Schreck, Wolfgang 217–218  
 Schreiber, Johann Georg 66  
 Schultens 92, 100  
 Schultes, Joseph 236  
 Schulze, G. E. 51  
 Schwandtner János György 6  
 Schwarz Hieronymus 124  
 Schwartzner Márton 14, 16  
 Seelmann, Christianus 65  
 Seghetus, Thomas 119  
 Segner, Andreas 329  
 Seidel, Martinus 322  
 Semsei Péter 65  
 Semsey Károly 214  
 Seneca, Lucius Annaeus 6–7, 329  
 Serfőző József 164  
 Servet, Michael 35  
 Siess-nyomda 203, 273–274  
 Sík Sándor 152  
 Simai Ödön 126  
 Sinadus, Johannes 322, 327  
 Sipos Gábor 88–101  
 Sipos Istvánné 127  
 Skoda, Georgius 181  
 Slichtingius, Jonas 324  
 Smalcus, Valentinus 324  
 Smith, Joshua Tolumin 10  
 Socinus, Faustus 321, 324  
 Soltész Zoltánné 36–38, 62–63, 98  
 Solymosi László 156–157  
 Somkuti Gabriella 281  
 Somogyi Béla 109  
 Sonderegger, St. 159  
 Sonnenfels, Joseph 14  
 Spangár András 123, 125–126  
 Sparkes, Jared 14  
 Staehelin, Ernest 309  
 Starcev, G. A. 55  
 Staud Géza 81, 241–244  
 Steinhoffer Károly 123  
 Steinschneider, M. 34  
 Stella, Johannes Tilemannus 322  
 Stenzel, Anna 326  
 Stenzel, Johann 326  
 Stephani, Christoph 66  
 Stitling János 124  
 Stoeger, Johannes Nepomuscenus 85–86  
 Stoiński, Jan I. Sartorius, Johannes  
 Stoll Béla 153  
 Stolp (könyvkereskedő) 20  
 Strassburger, Bert, W. 70–71  
 Streibig-nyomda 197, 272  
 Stuart Erzsébet (cseh királynő) 320  
 Sturmius, Daniel 62  
 Suarez, Francisco 123  
 Svastics Ignácz I. Csécsényi S. I.  
 Swift, Jonathan 229  
 Sylvester János 36  
 Szabady Béla 163  
 Szabó Adorján 179, 182  
 Szabó András 239–240, 306–312

## XVIII

- Szabó Béla 47  
 Szabó Dániel 131  
 Szabó Endre 55  
 Szabó Ferenc 244—245  
 Szabó Géza 311  
 Szabó Gyula 296  
 Szabó János I. Sartorius Sz. J.  
 Szabó József 51—52  
 Szabó Károly 30, 64, 69, 82, 86, 149, 179  
 Szabó László, Z. 70  
 Szabó T. Attila 314  
 Szabó Tibor 240—241  
 Szabolcs (fejedelem) 292  
 Szabolcsi Hedvig 290  
 Szacs vay Sándor 229—230  
 Szakonyi Károly 49  
 Szaládi I. Zaládi János  
 Szalai Pál 111  
 Szalay Ágnes I. Ritoókné Sz. Á.  
 Szalay C. 173  
 Szalay János 49  
 Szalay László 25  
 Szamaróczy Pál 181  
 Szana Tamás 296  
 Szaniszló, Szent 123  
 Szántó (Arator) István 76, 78—80, 85, 164, 217, 219  
 Szántó Konrád 245  
 Szántó Tibor 247—248  
 Szarvasi Margit 48  
 Szászky János I. Tomka Sz. J.  
 Szathmári István 174  
 Szathmári Sándor 100  
 Szathmári Pap Mihály 94, 250  
 Szathmári Pap Sándor 88, 90, 92  
 Szatmárnémeti Sámuel 88  
 Széchényi Ferenc 11, 48, 127, 281  
 Széchényi György 243  
 Széchényi István 10, 127  
 Szécsényi Sámuel 47  
 Szedmáky Szidonia 215  
 Szegedi Dégi Pál 310  
 Szegedi Kis István 309  
 Szegedi János 189, 197, 205  
 Szegedy Lénárt 177  
 Szeghy Ferenc 81  
 Székely György 161  
 Székely István I. Páldi Sz. I.  
 Székely Mózes 77  
 Székely Zsuzsanna 93  
 Székér Joachim 285, 287—288, 292  
 Szekfü Gyula 252  
 Szélessy Pál 44  
 Szelestei Nagy László 161—172, 278, 281  
 Széll Kálmán 302  
 Szemere Attila 153, 296  
 Szemere Miklós 302  
 Szemlér Mihály 291  
 Szemző Piroska, D. 290  
 Szenci Molnár Albert 119—122  
 Szenci Molnár Benedek 119  
 Szenci Molnár Lukács 119  
 Szende Pál 108—114  
 Szendrei János 292—293  
 Szent-Györgyi Albert 152  
 Szentimrei Mihály 306  
 Szentiványi Márton 164  
 Szentmarjai Ferenc 226  
 Szentmiklósy Alajos Timót 49  
 Szentyel Mihály 315  
 Szepsi Csombor Márton 43  
 Szepsi W. András 311  
 Szepsi W. Balázs 311  
 Szeredi Márton 65  
 Szeremley Gábor 51—52  
 Szeremley Gáborné I. Farkas Eleonóra  
 Szideck Gáspár 125  
 Szigeti József 140  
 Szigeti Kilián 156—157  
 Szigligeti Ede 140  
 Szikszai Fabricius Balázs 58, 310  
 Szilády Áron 150  
 Szilágyi Dezső 301  
 Szilágyi Ferenc 98  
 Szilágyi Sándor 226  
 Szilasy János 128  
 Szinyei Gerzson 306, 309—311  
 Szinnyei József, ifj. 126  
 Szinnyei József, id. 11, 13, 25, 26, 55, 68, 131, 179, 181, 206, 210  
 Szirmai János 153—154  
 Szomaházy István 296  
 Szombathi János 173, 176, 178, 183  
 Szombathy Lajos 212  
 Szőlősi János 313  
 Szőnyi Nagy István 37  
 Szörény Sándor 124, 164  
 Szörényi Sándor 180  
 Szörgh Sámuel 10—11

- Sztripszky Hiador 53, 186  
 Szüts István 130—131
- Tábori Róbert 297  
 Takács 241  
 Takács Sándor 129—130  
 Takáts 49  
 Tamás, Szent (Celanói) 121  
 Tanner, Mathias 85  
 Tannery, Marie Paul 318  
 Tar Lőrinc 153  
 Tárkány István I. Nagytárkányi T. I.  
 Tárnai Andor 79  
 Tasso, Torquato 7  
 Telegdi Lajos 47  
 Telegdi Miklós 74, 87  
 Telegdi Pap Sámuel 88—89, 91  
 Telekesi István 163  
 Teleki-család 255  
 Teleki József 69, 228, 250  
 Teleki Judit 90  
 Teleki László 256  
 Teleki Mihály 262  
 Teleki Sámuel 48, 225, 257—258, 260, 263  
 Tellenbach, B. 159  
 Temesvári Pelbárt 70, 153  
 Tennyson, Alfred 207  
 Terentius, Publius Terentius Afer 7  
 Tersztyánszky János 125  
 Tettamanti Béla 152  
 Tettey Nándor 25, 28  
 Thaly Kálmán 173, 180—181, 223  
 Than Mór 291  
 Thomas, Elias 330  
 Thoraconymus Mátyás 218, 309  
 Thoroczkaí Wigand Ede 291  
 Thököly Imre 177, 222—223  
 Thuri Pál 119  
 Thury Etele 313, 315  
 Thysius 318  
 Tihanyi Mór 112  
 Timár Kálmán 78, 80, 217  
 Timon Sámuel 125—126  
 Tisza István 109—110, 300, 302  
 Tisza Kálmán 299—300  
 Tóbiás Áron 152  
 Toldy Ferenc 20, 25, 69—70  
 Toldy István 20  
 Tolsztoj, Lev N. 55  
 Tolvaj Ferenc 37
- Tomka Szászky János 224  
 Tompa Ádám 50—51  
 Tompa Mihály 51—53  
 Torda István 217—220  
 Tordai Zádor 40—41, 43  
 Tormási János 44—46  
 Tótfalusi Kis Miklós 32—36, 36—38, 39—44, 47,  
 313, 315—316  
 Tóth András 144—146, 214  
 Tóth Árpád 214  
 Tóth Gyula 240—241  
 Tókei Ferenc 129  
 Töltési István 315  
 Török István 97, 99  
 Török Lajos 11—13, 16—17  
 Török Sophie I. Kazinczy Ferencné  
 Trajanus, Marcus Ulpius 3  
 Trattner-kiadó 11  
 Trattner Mátyás (könyvnyomtató) 278 279, 281,  
 284, 291  
 Trefort Ágoston 27  
 Tremellius, Immanuel 34—35  
 Trócsányi Zsolt 91, 251  
 Turgenyev, Ivan Sz. 55  
 Turóczy Mihály 179  
 Turóczy-Trostler József 10  
 Tuszky Márton 247  
 Türi László 260
- Udvari István 53 56  
 Ugron Gábor 301  
 Újfalvi Imre 58, 313  
 Ujhelyi Gabriella 54  
 Ursuțiu, Maria 98
- Váczi András I. Nagylucsei V. A.  
 Váczy János 127  
 Vadnai Károly 212, 294  
 Vajda Ödön 152  
 Vajda Pál 173  
 Vályi K. András 49  
 Van Swieten, 14, 138  
 Várady Antal 142  
 Varga András 239—240, 309  
 Varga Imre 153, 221—224, 327—331  
 Varga Sándor 19—31, 146—150  
 Várkonyi Hildebrand 152  
 Vas István 148  
 Vásárhelyi Gergely 73, 77, 85  
 Vásárhelyi Judit 122

- Vásáry István 161  
 Vasoli 244  
 Vaszary János 247  
 Vayerné Zibolen Ágnes 290—291  
 Vázsonyi Vilmos 111—112, 117  
 Vecellio, Cesare 142  
 Végh Gyula 154  
 Velics László 84  
 Vendel, Szent 124  
 Vérbulcsú (fejedelem) 292  
 Veresmarti Mihály 79  
 Veress Endre 76—77  
 Verestói György 90, 94  
 Vergilius, Publius Maro 7, 124  
 Verseghy Ferenc 131  
 Veszprémy László 157—159  
 Vezin, Jean 158  
 Viet, Matthias (Cibin.) 315  
 Viltay, A. Harry 210, 214  
 Virág Béla, J. 296  
 Virágvölgyi Péter 232—235  
 Visegrádi János 221  
 Vitéz János 238  
 Vitéz József 44  
 Vitus János I. Balsaráti V. J.  
 Vizi István 96  
 Voitur, Vincent 7  
 Volkra 176  
 Voltaire, François Marie Arouet 7, 48, 137—139,  
 297  
 Voltheim, Valentin 67  
 Vossius, Gerhard Johann 37  
 Vörös Mátyás I. Nyéki V. M.  
 Vörös Sándor 328  
 Vörösmarty Mihály 207  
 Vutkovich Sándor 25  
 Vyzab Lajos 212  
  
 Waard, Cornelius De 318  
 Wächtler, Jakob 66  
 Walaeus, 318  
 Waldapfel Eszter 70  
 Waldkirch, Konrad 307  
 Wandruszka, Adam 3  
 Wanger, (Wagner?) Valentinus 240  
 Waterman, E. 312  
 Weber-nyomda 195, 203, 273  
 Weber, Johann 65  
 Weber, Philipp 66  
 Wehli Tünde 155  
 Weigelius János 224  
  
 Weisse 49  
 Weisser, Ludwig 140  
 Weitz, Johann 197  
 Weitz-nyomda 271—272  
 Wekerle Sándor 302  
 Weltner Ignác 212  
 Werbőczy István 6, 12, 189  
 Wesselényi István 221  
 Wesselényi Miklós 258, 261, 302  
 Wesszprémi István 217  
 Whittier, John Greenlaf 207  
 Wick Béla 177, 179—180  
 Widukind 159  
 Wiederstein, Johannes 325  
 Wietkovszki Makszimilián 125  
 Wigand Ede I. Thoroczkai W. E.  
 Willibrord, Szent 158  
 Windischgrätz, Alfred 69  
 Wischermann, H. 157  
 Witkam, P. P. 318  
 Wolff, Christian 7  
 Wolfner Pál 297  
 Wollasch, Joachim 157—159  
  
 Yartin József 107—108  
  
 Zabler Jób 65  
 Zágoni Csutak István 312  
 Zaládi János 313  
 Zanki András 312  
 Závodszy Géza 10—18  
 Zboray György 317  
 Zeisler Miksa 212  
 Zeltner, G. G. 323  
 Zempléni Ferenc 174—175  
 Zibolen Ágnes I. Vayerné Z. Á.  
 Zichy Mihály 291  
 Zigány Zoltán 102—109  
 Zilahi Kis Béla 296  
 Zilahy (kiadó) 28  
 Zilahy Sámuel 25  
 Zilahy Simon 105  
 Zinner János 10—18  
 Zollikofer 49  
 Zolnai Béla 152  
 Zoványi Jenő 44, 217, 306, 309—310, 313  
 Zsámboki János 119  
 Zsigmond, Szent 124  
 Zsilinszky Mihály 176  
 Zsitvay 304  
 Zsolt Béla 297

## Egy főúri könyvtár 1772-ből

1. Ismertté vált és elfeledett versszerzők egyaránt megemlékeztek Batthyany Károly herceg haláláról 1772 tavaszán. A kortársak alkalmi költeményei rendkívüli embert, feledhetetlen életművet mutatnak be. Egy ismeretlen német nyelvű gyászvers, amely szolid költői eszköztárral, ám a műfaj poétikája szerint előírt pontossággal sorolja fel az elhunyt érdemeit, figyelemre méltó példáját adja e költeményeknek: „Ein Held! Ein Herzog der Panonen! / Ein Muster! und ein Urbild der geheiligten Treü! / Ein ohnwandbarn Nütze ungarischer Crounn! / Des Adels Zierde! Ein groser Fürst! gestorben sey”. Az aránylag rövid gyászvers bizonyosan túloz, mert a műfaj konvenciói is megkövetelik, ám a retorikai hatáskeltés érdekében csak azokat az érdemeket és tulajdonságokat vetítheti igazán nagygyá — akár egyedülállóvá vagy halhatatlanná —, amelyek emlékeztetnek az élőre: a gyászversnek kötődnie kell életrajzi tényekhez, kortársi értékekhez. Így feltétlenül szükséges, hogy a szerző által fontosnak vélt, az életpályából kiemelt és egy jól körülhatárolható értékrend alapján megítélt tulajdonságokat s erényeket kritikusan ugyan, de illő komolysággal szemléljük: „Ein Führer Josephs dieses Prinzen! / des achtend Wunders dieser Welt! / der sich für mächtigste Provinzen, / als ein Monarchisch Urbild stellt. / Erziehung ist der Bau der Seele; / der Ruhm, den Kayser zu erziehn, bleibt ewig dein; / dass ein Monarch hiezu den besten Geist erwähl: / Must du ein groser Mann! gewis gewesen seyn.” A pannon herceg, a hűség példája, ki híven szolgálja a magyar koronát s József trónörökös nevelésével örök emlékezetűvé vált, bizonyára fontos alakja volt korának. Egy másik, még ismeretlen költő, kinek „gyengéd tollú gyászversét” Ányos Pál tíz esztendő múlva is érdemesnek tartja a fordításra-átdolgozásra, az említett erények mellett kiváltképp a hőst, a hadvezért dicséri: „Sogar des Kriegers Aug, der einst in muntern Scharen / Auf Batthyanyens Winck gesiegt / Denckt weinend nach, wie sie mit dem noch Sieger waren, / Der itzt besiegt liegt”.<sup>1</sup>

Az esemény, az alkalom s ezzel a műfaji konvenciók nyilvánvaló torzítása miatt rendkívül ritkán fordul elő, hogy gyászverseket nem leginkább vizsgálható szempontjaik szerint, azaz poétikai vagy/és eszmetörténeti tanulságaikért vallassunk, hanem épp életrajzi információik miatt, ezúttal azonban ez válik

<sup>1</sup> A hazai gyűjtemények közül az Országos Levéltárban folytattam Batthyany Károlyra vonatkozó vizsgálatokat. A német nyelvű gyászvers — *Lied nach Absterben des durchlauchtigsten Fürsten und Herrn, Herrn Carls von Batthian* — jelzete: OL P 1320. 3. cs. 296—297. Az Ányos Pál által is átdolgozott vers német mintáját May István találta meg: MAY István: *Ányos Pál egy költeményének forrása és ismeretlen levele*. ItK 1938. 77—78. A magyar változat: *Ányos Pál versei*. Kiad.: Császár Elemér. Bp. 1907. 90. Batthyany Károly Eö Hertzegsége halálán.

fontosabbá. A méltán szokatlan eljárást az magyarázza, hogy Batthyany Károly alakja és ezzel pályájának értékelése teljesen kiszorult a korrall foglalkozó modernebb szakirodalomból, így e versek nem adalékot, de ösztönzést adtak e pálya egyes szakaszainak reálisabb fölméréséhez. Az eljárás mentsége pedig az, hogy vizsgált szempontjainkban a költő túlozhat ugyan, mentegethet is épp, segíthet neki a mitológia, ám maga itt csak valótlant nem költhet. Így a kiváló hadvezér, a *tudós nevelő*, a kortárs értékrend szerint rendkívüli „nagy ember” valószínűleg komolyan veendő, s remélhető, hogy alakjának újraértékelése nem minden tanulság nélküli.

2. Valóban, a rendkívül szűkszavú ismert életrajzi adatok nem mondanak ellent a versekben kiemelt tetteinek: Batthyany Károly József 1697-ben született, s hajlott korára a család idősebb ágának hercegévé lett. Atyja, II. Ádám, többszörösen kitűnt a török elleni harcokban, s horvát bánként hunyt el 1703-ban. Károly gróf nem volt még húsz esztendő, mikor katonai pályafutását megkezdi VI. Károly első török háborújában. E hadjárat végeztével Konstantinápolyba megy a követséggel. 1734-ben a franciák ellen harcol, majd röviddel később — már Khevenhüller gróf parancsnoksága alatt — újra a török ellen vonul. Lovassági tábornok lesz, s viszonylag rövid berlini minisztersége után öt évig hadakozik a porosz sereggel. Végül Németalföldön folytatja katonai mesterségét. 67 esztendő, mikor a császárnőtől hercegi címet kap. Egyúttal titkos tanácsos lesz, horvát bán, a trónörökös főudvarmestere és nevelője. Nevelői szerepét minden irodalom megemlíti, ám tulajdonképpeni tevékenysége, lehetséges hatása teljesen homályban marad. Ha befolyása nem is volt számottevő — hiszen lehet, hogy e nevelőség alig volt több ekkorra már névleges szerepnél — a magas pozíció feltétlenül figyelmet érdemel: műveltsége, melyről semmit sem tudunk, bizonyára kedvező visszhangot talált az udvarban, ha e magas állással megtisztelték. Igaz, hogy az emberöltőnyi katonáskodás talán nem a korszerű, enciklopédikusan is színvonalas műveltséget sejteti, ám elgondolkoztató, hogy abban az időben került újra Bécsbe, s kitüntető udvari szolgálatba, mikor a felvilágosult gondolkozás ott az élet minden területét áthatotta. És éppen halála évében jelenik meg, gyors és rövid előkészület után, az *Agis tragédiája* is.

3. Mindezek ösztönzésére nem tűnt igazán fölöslegesnek a műveltségéről esetleg megbízható adatokkal tanúskodó primér szövegek kutatása. Batthyany Károly fiúörökös nélkül halt meg 1772. április 15-én. 1770. decemberében készített — később még kiegészített — utolsó végrendeletében minden vagyontát a még fiatalos Lajos grófra hagyja. Az általános örökös tehát Károly testvérenek, I. Lajosnak legidősebb unokája lesz. Károly herceg halála után öt esztendeig, az örökös nagykorúságáig, a hagyatékot egy kuratórium kezeli. S mert a közvetlen dokumentumok — levelek például, vagy saját kezű feljegyzések — meglehetősen csekély számúak s szempontunkból eléggé érdektelenek, a legtöbb hasznos információt a gyakran kiegészített korábbi testamentumokból, illetve a kuratórium rendszeres jelentéseiből szerezhethetjük. Sajnálatos, hogy éppen azok az írások nincsenek már levéltárában, melyek a trónörökös tanulmányaira és nevelésére vonatkoznak, s amelyekből a legtöbbet nyerhetnénk az ifjú József és környezetének vizsgálatához. Csak azt tudjuk, hogy Károly herceg által őrzött s gyarapított 84 jelentés — melyek közül az első az „Ordo et ratio studiorum Serenissimi Archiducis Josephi”, az utolsó pedig egy „Auskunft, welche ein dem Erzherzog ohne Verlaub dedicirtes Buch betrifft” — haladéktalanul „an die Kayserlich-Königliche Geheime Cabinets Canzley ab-



zugeben wären". Vizsgálatuk — most már Batthyany Károly szerepét is célozva — igen gyümölcsöző lehet.<sup>2</sup> Ha e dokumentumok hiányoznak is, a kuratóriumnak az inventáriumokból évenként összeállított kivonatai becses tanulsággal szolgálnak. Segítségükkel az életvitel tipológiájához szerzünk adalékokat. Szempontunkból igen hasznos, hogy téli rezidenciájának, a bécsi „Löwel Pastey”-re épült házának ingóság-leltára könyvtárát is — igaz, a könyvek nélkül — elénk rajzolja. A berendezés azonban tanúskodhat arról, milyen elvek szerint alakította ki könyvtárát, s ahhoz is közelebb visz, milyen szerepet szánt neki házában. Az inventáriumban a „Zimmer N<sup>o</sup> 1.” és a pompázatosan berendezett „Parade-Zimmer” után következik a könyvtár. 25 „verschiedene Gemälde” van itt 300 fl. értékben (a „Parade-Zimmer” falán mindössze 4 „kayserliche Familien Portraits” függ), továbbá 12 „Antike Statuen und Köpfe”, melyek becsült értéke 100 fl. 6 könyvszekrény fiókkal (30 fl.), egy íróasztal (2 fl.) és 6 „schwarz lederne Sessel” (6 fl.) tartozik még a könyvtár ingóságai közé. A szomszédos szoba még bizonyosan a könyvtárhoz tartozott, s kiegészítette annak egyfajta múzeum jellegét: 12 „Antique Statuen” volt ide elhelyezve. Távolabb e két teremtől, a „freule Zimmer”-ben is volt egy könyvállvány, mely kisebb s kevésbé értékes lehetett: becsült értéke mindössze 3 fl. Károly hercegnek három más háza is volt Bécsben, ezekben azonban nem alakított ki könyvtárát. Volt azonban még egy könyvtára vidéken, a trautmannsdorfi kastélyban, s a kuratórium erre vonatkozó kimutatásaiból további, meglehetősen fontos részleteket tudhatunk meg: „Die in Wien sowohl als in Trautmanstorf befindliche Bibliothek, nebst der darzu gehörigen Bassrelief Alexandri Magni, Kupferne Tafel Trajani, und sammentlichen Statuen und Bildern, wovon die Bibliothek zu Wien Inhalt gerichtlichen Cathalogi oben zu 2 761 fl. 61 xr., die Bibliothek zu Trautmanstorf kraft ebenfalls gerichtlichen Cathalogi oben in dem gerichtlichen inventario zu 1604 fl. 48 xr., der Alexander magnus, kupferne Tafel Trajani, und übrige Statuen und Bilder sind in dem Inventars-Extract einbegriffen.” A könyvtárról s a könyvekről többet egyetlen jelentés sem tartalmaz. Jóllehet maguk a könyvek nincsenek megadva, a könyvtár berendezése és becsült értéke erősítheti az újabb kutatás egyik fontos tételét, miszerint a kor nagyobb magánkönyvtárai határozottan és félreismerhetetlenül egyesítették az értékes ritkaságok és műtárgyak kiállító-, illetve a tudatosan összeválogatott könyvek olvasótermét.<sup>3</sup> Könyvtárosa

<sup>2</sup> A modern szakirodalom azt tartja, hogy az új II. József-monográfia még továbbra is hiányzik. Legutóbb a kor s József alakjának talán legjobb ismerője, Adam Wandruszka említi ezt II. József szellemi formálódásáról, ifjúkori nevelőiről szólva. Adam WANDRUSZKA: *Zur Religiosität Joseph II. Im Zeichen der Toleranz*. Eine Festschrift. Ed. Peter F. Barton. Wien, 1981. 101–108. A szerző sajnálatosnak tartja, hogy az ifjú nevelőinek műveltségét nem mindig sikerült kielégítően felmérni.

<sup>3</sup> Erről legújabban a Wolfenbütteler Forschungen kötetiben lehet alaposan dokumentált tanulmányokat olvasni. Vö.: *Öffentliche und private Bibliotheken im 17. und 18. Jahrhundert*. Raritätenkammern Forschungsinstrumente oder Bildungstätten? Hgg. von Paul RAABE. Bremen und Wolfenbüttel, 1977. Jörg-Ulrich Fechner írja (Die Einheit von Bibliothek und Kunstkammer im 17. und 18. Jahrhundert dargestellt an Hand zeitgenössischer Berichte. i. m. 11–31.): „Alle Bibliotheken dieses Zeitraums stehen in begründetem Verdacht, zugleich auch Kunstkammern gewesen zu sein.” Anthony Hobson (*English Library Buildings of the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> century*. i. m. 63–74.) angliai vizsgálatokra támaszkodva mondja ugyenezt: „More and more ornament was lavished on these rooms. Busts and paintings surmounted the shelves, ceilings were painted and stuccoed . . .”

— mert a jelentésekben róla is szó van, s anyagi-erkölcsi megbecsülése feltétlenül hozzátartozik Batthyany Károly könyv- és könyvtárkultúrájához — a herceg halála után sem vesztette el állását. Schöberl úr — a ház személyzetének többi tagjához hasonlóan — újra s újra fölbukkan, jóllehet semmi sem jelzi, hogy a gyűjteményekkel továbbra is törődnie kellett volna. Épp ellenkezőleg: a bécsi könyvgyűjteményt az akkor még kalocsai érsek, I. József használta az örökös nagykorúságáig. Károly herceg könyvtárosa viszont életjáradékot kapott, s ennek összege jelzi megbecsülését: Schöberl úr évi járadéka 600 fl., míg a magyar titkáráé 800 fl., az udvari miniszteré 636 fl., a cukrászé 200 fl. s az istálló-mesteré 100 fl.

Batthyany Károly levéltárának vizsgálata szempontunkból végső soron csak egyetlen, bár rendkívül fontos tanulságot eredményezett: a hercegnek — becsült érték szerint — jelentős könyvgyűjteményei voltak, s bécsi könyvtárteremtő a kor szellemében alakíttatta ki.

4. A további kérdés — mielőtt az értékük szerint már ismert gyűjtemények katalógusait keresnénk — a módszer érvényességét illeti: megítélhetjük-e az esetleg föllelt jegyzék vagy jegyzékek alapján a tulajdonos műveltségét, s ezzel együtt olvasmánykultúráját? Bizonyos, hogy a könyvek sikeres azonosítása, az esetleges glosszák, a margóra tett bejegyzések és a kiemelések vizsgálata segítene ebben legtöbbit, ám alig remélhető, hogy e nagynak tűnő könyvállomány — értéke 4000 fl. fölött van — ilyen kutatást lehetővé tesz. Főleg azért, mert nyilván nem maradt együtt (ha így történt volna, az eddigi kutatás erre bizonyosan figyelmeztet), s azért is, mert a bejegyzések megléte vagy hiánya sem mindig perdöntő. Ám e korlátozások ellenére is azt kell mondanunk, hogy a könyvkatalógusok egy könyvtár gyűjtőkörének, felépítésének és összetételének legközvetlenebb bizonyítékai. A magánkönyvtárak állományának kutatásában — helynek Magyarországon erős hagyományai és eredményei vannak — az összehasonlító vizsgálatot célzó, európai összefüggéseket is kereső programok még hiányoznak.<sup>4</sup> E programok nem csak az állományokra, de a gyűjtemények használatára, s céljára is kérdeznének. Paul Raabe írja: „Gefordert wurde die Sammlung der Quellen, die Auswertung der Bibliotheksarchive, die Erschliessung der Bibliothekskataloge und ohnedies die Sammlung und Veröffentlichung der wichtigsten Dokumente zur europäischen Bibliotheksgeschichte. Diese ist ja ein ganz wesentlicher Teil der Bildungs- und Wissenschaftsgeschichte.”<sup>5</sup> Az eredményekhez, ha maradnak is szükség szerint kérdőjelek, feltétlenül közelebb visz tehát a könyvjegyzékek vizsgálata. Egy nagyobb, 18. századi könyvtár állománya jobban idegen maradhat tulajdonosának, mint a korábbi századokban: a 17/18. század fordulójáig a jegyzékekből bátrabban következtethetünk a tulajdonos olvasmánykultúrájára; később a nyomtatott könyvek lenyűgöző mennyisége, a könyvtártermek divatja miatt ezt már sokkal óvatosabban tehetjük csak. Mégis nélkülözhetetlen marad az első lépés, bár nyilván nem elegendő. Ezúttal azonban kitűzött célunk sem lehet több: a könyvjegyzékek megkerülése, az állomány rekonstruálása — függetlenül az olvasmányélményekre utaló bejegyzésektől — a további kutatásoknak szolgáló nyereség lehet. E várható nyereséget tovább gazdagíthatja, hogy a könyvtárat

<sup>4</sup> Ennek érdekében rendeznek — az európai kutatásokat is fölmérő, további programokat kidolgozó — tanácskozsásokat Wolfenbüttelben 1975 ősze óta, s a nagy hagyományú hazai könyvészeti kutatásra támaszkodva ugyancsak ennek jegyében indultak a közel-múltban Magyarországon is széles távlatú könyvészeti vizsgálódások.

<sup>5</sup> Paul RAABE, i. m. 7—8.

a korabeli Bécs, szűkebben az udvar műveltségével, a részleteiben jól fölmért szellemi mozgalmakkal vethetjük össze.

5. Batthyany Károly könyvtárjegyzékeit az Osztrák Nemzeti Könyvtár Kézirattárában sikerült megtalálni. A két katalógust — a bécsit és a trautmansdorfit — mindjárt halála után összeállították: ez utóbbit először, 1772. augusztus 20-i dátummal, míg a bécsi augusztus 31-én lett készen. Mindkettőt a „k.u.k. Regierung und des k.u.k. niederösterreichischen Landrechtes Bücher-schätzmeister”, Jörg Hermann írta össze.

5.1. A katalógusokból — mindenekelőtt — jól következtethetünk a könyvtárak felépítésére. A bécsi gyűjteményt 12 szekrénybe rendezték, melyekben átlagban öt polcon (littera) álltak a könyvek. Az első szekrénynek három, míg a tizenkettediknek hat polca volt: a könyvanyag tüzetesebb vizsgálata előtt már ez is jelzi, hogy a könyveket a formátum szerint helyezték el. Használatukat nyilván külön katalógus könnyíthette meg. A jegyzéknek nincsenek határozottan vezetett rovatai, de a korabeli gyakorlat szerint a polcok anyagát sorszámozzák, s többnyire szerepel az autor, az argumentum, elvéve az editionis annus, de mindig a volumina, a forma és a pretium venditionis fl. xr. A művek és a kötetek folyamatos sorszámozását ezúttal kellett elvégezni. Eszerint a bécsi könyvtár 1006 műből áll 1810 kötetben, összértéke 2 761 fl. 51 xr. A trautmansdorfi gyűjteményt nagyobb szekrényekben helyezték el: a hét szekrény hat-hat polcán átlagosan 30 kötet állt, ezúttal is a formátum szerint. A sorszámozás teljesen hiányzik, de ezen túl is némileg elszórtaknak látszik e jegyzék. A gyűjtemény 686 műből, s 1345 kötetből áll, értéke 1 604 fl. 48 xr. Így a két könyvtár együttes becült értéke: 4 365 fl. 99 xr., ami a bécsi legnagyobb ház ingatlanainak értékéhez viszonyítva is jelentős összeg. Ezeket a festményektől kezdve a „téli ablakokig” — 4 550 fl. 30 xr.-re becülték, alig többre, mint a háromezer kötetnyi könyvet.

A legdrágább könyveket a bécsi gyűjtemény őrzi: eltekintve most a harminc kötetnél is terjedelmesebb művektől, egy ősnymtatvány látszik a legbecsebbnek: *Biblia sacra in alt lateynischer Schrift in folio anno 1478 zu 60 fl.* Legkevesebb értéke egy újabbkori komédiasorozatnak van: 31 mű (s kötet) összesen 8 fl.-t ér. Gottsched *Ausführliche Redekunstja* 1750-ből 1 fl., egy 1550-es Machiavelli 2 fl., s pl. az *Oeuvres diverses de Rousseau* két kötetben 7 fl.

5.2. Lehetetlennek tűnik a két könyvtár 1692 művének igazán igényes bemutatása. Ezúttal csupán az lehet célunk, hogy néhány fontosnak vélt, a további vizsgálódásokat talán ösztönző tanulságot keressünk. Ehhez a két könyvtár anyagát nem szükséges külön kezelni: a rekonstruálható gyűjtőkör s a felépítés arról tanúskodik, hogy a két gyűjtemény azonos elvek alapján beszerzett anyaggal egymást kiegészíteni kívánta. Ez tulajdonképpen azt is jelenti, hogy a gyűjtésben fölöttébb kevés, gyaníthatóan csak egyetlen tulajdonos (vagy könyvtáros) vett részt: az újabb vásárlások döntő száma, s a feltétlenül kirajzolódó, nem túl áttekinthetetlen érdeklődési kör újabb, rövid időn belül gyorsan fejlesztett állományt mutat be. A tulajdonképpeni gyűjtést csak az évszázad első felében kezdték el, bizonyosan egy tulajdonos szempontjai szerint. A 16. századi könyvek száma — melyeket néhány korábbi ritkasággal együtt szintén maga szereztetett meg — feltűnően kevés, ám a 17. század végi könyvtermés már jelentős szerepet kapott. A legtöbb mű 18. századi, újranyomás vagy első kiadás. A jól áttekinthető érdeklődési kör egy bizonyos, a kortól éppen nem idegen enciklopédikus tájékozódási igényt is jelent: gyűjtésének különös súlypontja nincs, ám enciklopédikussága — melyet képzett-

sége, hivatása, társadalmi helyzete és az aktuális szellemi mozgalmak egyaránt befolyásoltak — eléggé felszínes maradt.

5.3. Valószínűleg kevéssé lenne eredményes, ha a könyvanyag vizsgálatát a nyelvek szerinti különválasztással kezdenénk. Ez azért sem volna igazán meggyőző, mert a tulajdonos számos művet nem eredeti nyelvén, hanem fordításban vásárolt, illetve vásároltatott meg. Kétségtelen a francia könyvek dominanciája, ezen kívül — a sorrenddel most a mennyiségi elosztást is jelezve — latin, német, magyar, olasz, spanyol, illetve török nyelvű könyvei is voltak. Ezúttal, mert a bemutatás szándékai mások, a magyar vonatkozások mellett sem időzhetünk. Negyvenkét magyar nyelvű, illetve magyar vonatkozású művet gyűjtött össze, döntően 18. századi kiadásúakat. Négy Verbőczy és három Istvánffy mellett Bél Mátyás, Pray György, Bethlen Farkas és Schwandtner látszik a legérdekesebbnek. Kívülük — nem számítva az alkalmi prédikációkat — két tétel figyelemre méltó: *Keresztény Seneca*. *Hungarische Bett Buch in 8*: és *Thelemacus in Hungarischer Sprache*.<sup>6</sup> Az talán a legcélszerűbb, ha magyar vonatkozású könyveit is nagyobb egységekbe, ez első és igen vázlatosnak szánt áttekintés érdekében tematikus rendbe próbáljuk állítani. A téma szerinti csoportosítás azonban ezúttal sem eshet egybe a korabeli magánkönyvtárakban is szokásos hagyományos szakrendszerekkel. A nehézséget az okozza, hogy a korábban kialakult és követett szakrendszer most, a főleg 18. századi könyvek esetében, túlságosan szűknek bizonyulna, míg az ezt megújító „göttingeni rendszer” indokolatlanul elaprózná a vizsgálatot. Így a gyűjteményt — remélhetőleg mégsem túl önkényesen — négy nagy csoportba osztottuk:

- a) historia, juridica, geographia et militaria
- b) philosophia, logica et morale
- c) litteratura antiqua et moderna
- d) theologia

a) Batthyany Károly csaknem ötven esztendőn át katonáskodott az udvar szolgálatában. Az udvari modern képzésideal szellemében nevelését s pályáját erősen meghatározták a világi, főleg politikai-hatalmi érdekek. Ez a kulturális igény, amely főként hatalmi és katonai területre irányult, a társadalmi életben s a politikában a 17. század utolsó évtizedeiben már meghatározóvá vált — kétségtelenül francia hatásra. Batthyany Károly — könyvei bizonyosságával — a francia példa által befolyásolt legmodernebb akadémiai tanulmányi tervek szerint kapta katonai kiképzését. E korabeli, szerfölött átfogónak tervezett modern akadémiai tudományokról vannak emlékeink: a kimondottan katonai tanulmányok mellett kötelező volt „die Mathematika, Geometria, Architectura Civilis et Militaris, Castrametation, Attaquir- und Defendierung der Plätze, Geographia, auch die Welt- und Himmels-Kugel zuerkennen, Historia universalis, particularis, moralis, et politica, das Jus Publicum, civile, et municipale der Kayserlichen Erb-Königreich und Länder, wie nicht weniger die

<sup>6</sup> BÉL Mátyásnak két munkája szerepelt a könyvtárban: *Hungariae antiquae et nova prodromus*. 1723. Nürnberg. Értéke 1 fl., illetve *Notitia Hungariae novae historico geographica*. 3-t<sup>h</sup>. in fol. 1735—1742. Értéke 14 fl.

Hispanisch, Italianisch, und Frantzösische Sprachen".<sup>7</sup> Batthyany Károly könyvanyagának jelentős részét lehetne e tudományok szerint rendezni: tanulmányai nyomán, s hosszú hadi pályája szolgálatában túlnyomórészt praktikus könyvekből álló nagy könyvtárat gyűjtött össze magának. A nagyszámú, gyakran erősen használt, „theils getruckten, teils gezeichneten” térképek mellett a harcászati elméleti, de főleg gyakorlati tankönyvei, s tanulságul szolgáló hadtörténeti munkák szerepelnek itt nagy számban. Íme, néhány példa: *Militär Granitz Rechten von Warazdiner Generalrat im Jahr 1752*, *Hof Kriegs und Reitschul 1729-ből*, *Kriegs Kunst zu Pferd*, *Beschreibung einer neuen Büchsenmeisterey*, *Ordnung über ein königliches Husarn Regiment in zwei Bänden*, *L'art de la Guerre in 2 Bänden*, *Ecole militaire* három kötetben, vagy *Öffentliche Übungen aus denen Militärischen Wissenschaften* folio kötésben. Lehet, hogy a példák kiválasztása önkényesnek látszik, de nem az: a formátum szerinti rend miatt nehezen rekonstruálható gyűjtemény egységesnek tekinthető, s mind újabb szerzeményekből áll.

b) A philosophia, logica et morale gyűjtemény valójában nem nagy, de figyelemre méltó: igen sok a neveléssel foglalkozó újabb munka, közülük a legérdekesebb minden bizonnyal Locke műve, amit Batthyany francia fordításban vásárolt meg. (*De l'education des enfants*, 1721.) Filozófiai gondolkozását — feltéve, ha hiszünk átgondolt gyűjtőmunkájában — igen erősen meghatározta Seneca: *Pensées de Seneca* két kötetben, *Esprit de Senecue*, Marcus Aurelius és később Lipsius művei jelzik érdeklődését. A skolasztikus filozófia kézikönyve után nagy ugrással következnek a legmodernebbek: Voltaire három kiadásban tizenhét kötettel, Rousseau négy kötetben, egy 1758-as Montesquieu három kötetben, és *Die Mathematischen Wissenschaften von Christian Wolff* in 2 Bänden. Wolff érdemeit ugyan nem szabad eltúloznunk, de az bizonyos, hogy a leibnizi racionalizmus népszerűsítésében fontos szerepet játszott. Egyszerűbb formában tette hozzáférhetővé a szélesebb, kevésbé beavatott olvasókör számára, s bizonyos, hogy Batthyany Károlynak is szüksége lehetett az egyszerűsítésre.

c) A litteratura antiqua et moderna a könyvtár — s ezzel a gyűjtő — fontos területe volt. Több szempontból érdekes anyag ez: egyrészt következik a filozófiai gyűjteményből — jelét adva annak is, hogy az anyagok átgondolt válogatás eredményeként álltak össze —, másrészt a német nyelvű felvilágosodás-irodalom recepciójáról tanúskodik, harmadrészt pedig — a teológiai anyaghoz viszonyítva — az eddig szokásosnál árnyaltabb megítélést igényel. Az irodalom Homérosszal kezdődik, három kiadásban: kétszer Daciere francia fordításában, egyszer németül, 1754-ből. Terentius komédiái, Catullus, Vergilius három kiadással, Horatius, Cicero hét kiadással és huszonhárom kötettel, Ovidius öt latin, illetve francia kiadással jelzik a klasszikus irodalom iránti érdeklődést. Az igen széles körben elterjedt Fenelon két kiadással is szerepel a könyvtárban, aztán Fontenelle válogatott művei, Boilau, Voitur, Tasso olaszul, a bécsi udvari költő, Metastasio és Giocoso öt drámája érdemelhet figyelmet. Három Don Quihotte és két Tom Jones kiadása volt a gyűjteménynek. A francia klasszikusok, Corneille, Racine, de leginkább Molière meglepően sok

<sup>7</sup> A bécsi nemesi akadémia programjából, 1692-ből. Niederösterreichisches Landesarchiv B VIII. 8/3, 1691—1694. fol. 488. Idézi: Eva-Marie CSÁKY LOEBENSTEIN: *Studien zur Kavaliertour österreichischer Adeliger im 17. Jahrhundert*. Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung. Wien—Köln—Graz, 1971.

munkájukkal szerepelnek. Albert Haller költeményeit és Gellert meséit, illetve elbeszéléseit sorolhatjuk még e szakba. Batthyany megszerzi Winckelmann egyik korán elhíresült művét is — *Monumenti antichi inediti spiegati et illustrati*, 1767 — és vásárol Gottschedtől is. Johann Christoph Gottsched, a meggyőződéses Wolff-tanítvány három munkájával szerepel a könyvtárban: az *Iphigenia* című drámájával, a „*Geschichten der Königlichen Accademie der Wissenschaften zu Paris*” tizenegy kötetével, valamint az *Ausführliche Redekunst nach Anleitung der griechen und Römer* című munkájával, amit 1750-ben jelentetett meg. E felsorolt művek — s ez esetben Gottsched különös figyelmet érdemel — arról tanúskodnak, hogy a német felvilágosodás első hulláma, amely a 18. század közepéig tart, s az alkotók a későbbieknél sokkal erősebben támaszkodnak a francia klasszicizmusra, jelentős szerepet kapott a könyvtárban. Lehet, hogy Batthyany Károly tudott a későbbi fejlődésről, de az első szakasz jelentős elméleti és szépirodalmi sorozatát a század közepétől kezdve már nem gyarapította új kiadványokkal. Valószínű, hogy ezt nem a gyűjtési kör megváltozásával, sokkal inkább a recepció késésével kell magyaráznunk.

d) A teológiai könyvek száma meglehetősen nagy. Az ájtatossági- és imakönyvek, valamint a dogma- és egyháztörténetek most annyiban érdekesek, hogy a válogatást vizsgálva szintén kirajzolhatnak egy körülhatárolható érdeklődési kört. Itt azonban nehézségekbe ütközünk: ha a könyvtár eddig föl-vázolt főbb témái arról tanúskodnak, hogy megalapozott és homogén irányú gyűjtőmunka eredményeként születtek, itt két, durván különválasztható körrel kell számolnunk. Mindenekelőtt jól nyomon követhető egy jellemző vonulat Szent Ágoston vallomásaitól a Port Royalig. Thomas Kempis összegyűjtött művei, aztán az *Imitatio Christi* három különböző kiadása szerepel a gyűjteményben. Pierre Nicolo-nak, a Port Royal szellemi vezérének, aki Antoine Arnauld-t az emigrációba is követte, két könyve került a könyvtárba, köztük tizenhárom kötetes főműve: „*Essais de morale et instructions théologiques*, Paris. 1671.” Egy másik munka az 1765-ben összeírt *Catalogus librorum prohibitorum* szerint tiltott mű, Batthyany Károly azonban megőrizte az indexre tett janzenista bibliát: *La Nouveau Testament en françois avec des reflexions morales*, Amsterdam, 1728.

A tulajdonos ugyanakkor különös érdeklődést mutat az egyházi retorika iránt is: Bourdaloue minden kiadványát őrzi könyvtára. A jezsuita Bourdaloue hosszabb időt töltött XIV. Lajos udvarában, azután, a hugenották térítésére, Montpellierbe került. Prédikációi didaktikus világosságuk, és éles elméjű felépítésük miatt váltak népszerűvé. Hatása a 18. századi katolikus területeken is nagy lehetett, ez bizonyítja, hogy 34 kötetben tizenöt művét találjuk Batthyany könyvtárában. A másik nagyra becsült prédikátor Jacques Bossuet volt: 1747-es, 17 kötetes összkiadásával szerepel a gyűjteményben, de másik két válogatott kiadást is találunk. Bossuet, aki később a dauphin nevelője lett, századában a katolikus szónoklat legnagyobb mestere volt, beszédei a kor legkedveltebb irodalmi stílusához igazodtak. Írt prédikációkat, retorikai virtuozitással dicsőítő és gyászbeszédeket, melyeknek azonban — a modernebb kutatás állításai szerint — csak formájuk lenyűgöző. A janzenista törekvések nagy ellensége volt, s az abszolút monarchia feltétlen híve.

A könyvtár teológiai gyűjteményének két markáns vonulata így kapcsolódik egymáshoz: egyrészt a janzenizmus iránti feltétlen szimpátia, valamint a mozgalom ellenségeinek művei. Hogyan lehet e találkozást megmagyarázni? Az első magyarázat az lehetne, hogy a gyűjtemény többoldalúságát a tulaj-

donos többoldalú érdeklődése határozta meg. A második az udvarban ismert s befogadott szellemi mozgalmak fényében átgondolt gyűjtőtevékenységgel számol. Magam is azon a véleményen vagyok, hogy Batthyany Károly könyvtára a „katolikus felvilágosodás” szellemében tudósít a janzenista irodalom iránti érdeklődésről. S e késő janzenista törekvésekkel való szimpátia — amely a bécsi udvartól korántsem volt idegen — már nem zárta ki a világi irodalom, így a felvilágosodás szépirodalma iránti érdeklődést sem.<sup>8</sup>

E vázlatosan hagyott műveltségvizsgálattal, melyben a kutatás egymásra épülő fázisaival szándékoltan a műhelymunkát jeleztem, a módszerben és tudományos elemzésben is tanító Benda Kálmánt szeretném tisztelettel köszönteni.

ÖTVÖS, PÉTER

### Une bibliothèque seigneuriale de l'année 1772

L'étude présente la bibliothèque du prince Károly Batthyany (1697–1772), principalement à la base des documents d'archives (inventaires, catalogues). Batthyany finit sa carrière militaire comme général de cavalerie à l'âge de 67 ans, il acquit le titre de prince en 1772, et il devint le grand-maître de la cour et le précepteur de l'héritier du trône. Bien que nous sachions très peu sur sa formation intellectuelle, il est pourtant à réfléchir qu'il obtint ce service de cour honorifique à une date, quand les idées des Lumières gagnèrent de plus en plus du terrain. C'est précisément pour cela qu'il est intéressant de reconstruire sa bibliothèque — du moins à la base des actes d'archives et des listes de bibliothèque conservées à la Bibliothèque Nationale Autrichienne. L'auteur analyse la composition de la bibliothèque de Károly Batthyany, rassemblée dans ses châteaux de Vienne et de Trautmannsdorf et il esquisse un tableau de ces collections.

<sup>8</sup> A könyvkatalógusokat az Osztrák Nemzeti Könyvtár Kézirattára őrzi: Cod. 15.124. E rövid, vázlatos bemutatásban semmiképp sem igyekeztem filológiai pontossággal számba venni a magyar és külföldi könyv- és könyvtártörténeti kutatás számomra leghasznosabb eredményeit. Minden ismertetésből és elemzésből csak tanulhattam. A „katolikus felvilágosodás” kérdéséhez vö. Peter F. BARTON: *Jesuiten, Jansenisten, Josephiner*. Wien—Köln—Graz, 1978. Itt tudománytörténeti szempontból is alapos tájékoztatást olvashatunk, hatalmas bibliográfiai apparátussal.